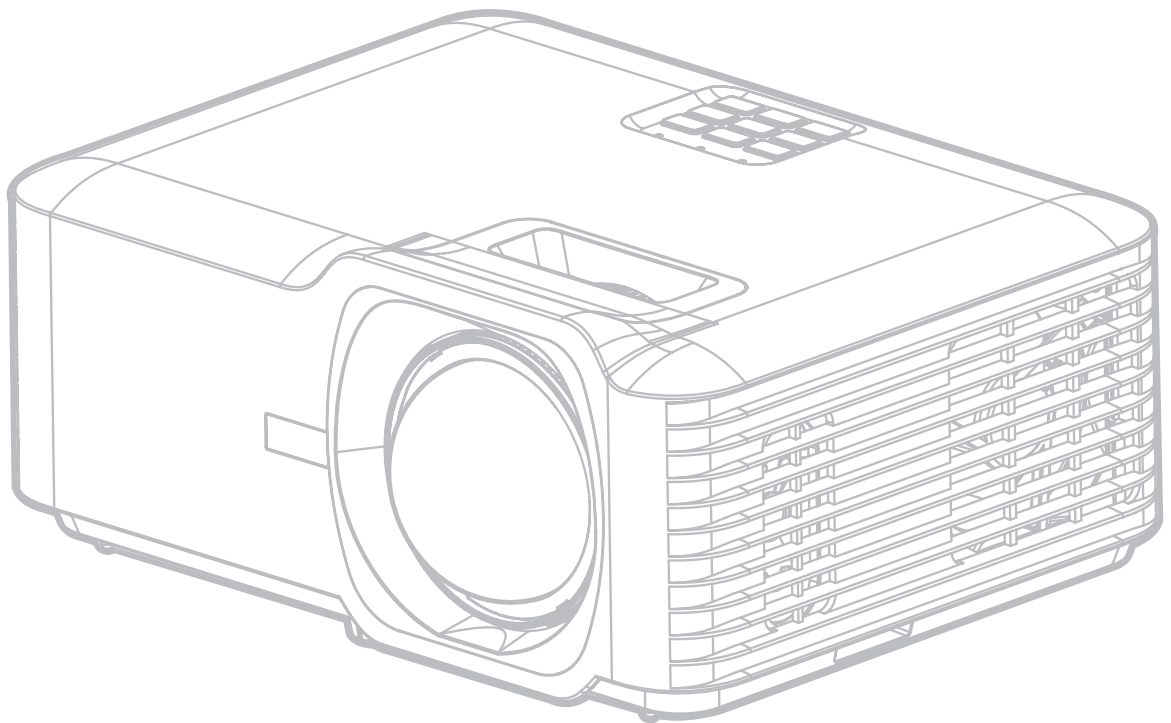


# LS711W

# LS711HD

Projektor

Podręcznik użytkownika



## **Dziękujemy za wybranie produktu firmy ViewSonic®**

Jako światowy lider w zapewnianiu rozwiązań wizualnych, firma ViewSonic® jest zaangażowana w przekraczanie oczekiwań w zakresie ewolucji technologicznej, innowacyjności i prostoty. W firmie ViewSonic® wierzymy, że nasze produkty mają potencjał pozytywnego wpływu na świat oraz mamy pewność, że wybrany przez Ciebie produkt ViewSonic® będzie Ci dobrze służył.

Jeszcze raz dziękujemy za wybranie produktu marki ViewSonic®!

# Środki bezpieczeństwa — informacje ogólne

Przed rozpoczęciem użytkowania projektora zapoznaj się z rozdziałem **Środki bezpieczeństwa**.

- Zachowaj podręcznik w bezpiecznym miejscu w razie potrzeby odniesienia się do niego w przyszłości.
- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Wokół projektora pozostaw co najmniej 20" (50 cm) wolnej przestrzeni, by zapewnić mu odpowiednią wentylację.
- Umieść projektor w miejscu dobrze wentylowanym. Nie umieszczaj na projektorze żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić odprowadzanie ciepła.
- Nie umieszczaj projektora na niestabilnej lub pochyłej powierzchni. Projektor może spaść powodując obrażenia ciała lub uszkodzając się.
- Nie korzystaj z projektora, jeśli jest odchylony o ponad 10° w lewo lub w prawo lub ponad 15° w tył lub w przód.
- W czasie działania projektora nie patrz prosto w obiektyw. Intensywny promień światła może uszkodzić wzrok.
- Zawsze otwieraj przesłonę obiektywu lub zdejmuj nakładkę obiektywu, kiedy lampa projektora jest włączona.
- Nie blokuj obiektywu żadnymi przedmiotami, gdy projektor jest włączony, gdyż może to spowodować nagrzanie, deformację lub nawet zapalenie się przedmiotów.
- Podczas działania lampa bardzo się rozgrzewa. Przed wymontowaniem zespołu lampy w celu wymiany pozwól projektorowi ostygnąć przez około 45 minut.
- Nie użytkuj lampy po zakończeniu dopuszczalnego okresu eksploatacji. Użytkowanie lampy ponad przewidziany dla niej okres może w niektórych sytuacjach spowodować jej pęknięcie.
- Nie wymieniaj modułu lampy lub jakichkolwiek części elektronicznych, jeśli projektor nie jest odłączony od zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać projektora. Wewnątrz znajdują się elementy pod niebezpiecznie wysokim napięciem, które mogą spowodować śmierć w momencie ich dotknięcia.
- Podczas przenoszenia projektora uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć projektorem o inne przedmioty.
- Na projektorze ani na przewodach łączących nie umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów.
- Nie stawiaj projektora na żadnym z boków, w pozycji pionowej. Może to spowodować jego przewrócenie się i doprowadzić do urazów użytkownika lub uszkodzenia urządzenia.

- Unikaj narażania projektora na działanie bezpośrednich promieni słonecznych lub innych źródeł ciągłego ciepła. Nie montuj projektora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które mogą zwiększyć temperaturę projektora do niebezpiecznych poziomów.
- Nie umieszczaj w pobliżu urządzenia żadnych cieczy. Rozlanie płynu na projektor może spowodować jego uszkodzenie. Jeśli projektor ulegnie zamoczeniu, odłącz go od zasilania i zadzwoń do lokalnego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia jego naprawy.
- Kiedy projektor pracuje, możesz wyczuć, że z kratki wentylacyjnej wydostaje się gorące powietrze i nieprzyjemny zapach. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza awarii produktu.
- Nie próbuj obchodzić środków bezpieczeństwa wtyczki biegunowej lub z uziemieniem. Wtyczka biegunowa posiada dwa bolce, z których jeden jest szerszy niż drugi. Wtyczka z uziemieniem posiada dwa bolce oraz trzeci — uziemiający. Bolce szerokie i trzeci bolec są zapewnione dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, kup przejściówkę i nie podejmuj prób włożenia wtyczki do gniazda na siłę.
- Podczas podłączania do gniazda zasilającego NIE usuwaj bolca uziemiającego. Pamiętaj, aby NIGDY NIE USUWAĆ bolców uziemiających.
- Chroń przewód zasilający przed zgnieceniem lub przecięciem — dotyczy to w szczególności wtyczki oraz w punkcie wyjścia przewodu z projektora.
- W niektórych krajach napięcie w sieci jest NIESTABILNE. Ten projektor przeznaczony jest do bezpiecznego użytkowania w zakresie napięć od 100 do 240 V AC, ale może zawodzić w przypadku wystąpienia wahań napięcia  $\pm 10$  V. Na obszarach, gdzie istnieje takie ryzyko zaleca się użycie stabilizatora napięcia, listwy przeciwprzepięciowej lub zasilania awaryjnego UPS.
- Jeśli z projektora wydobywa się dym, nietypowy hałas lub dziwny zapach, natychmiast wyłącz projektor i skontaktuj się z przedstawicielem lub firmą ViewSonic®. Kontynuowanie użytkowania projektora jest niebezpieczne.
- Stosuj wyłącznie przystawki/akcesoria dopuszczone przez producenta.
- Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający od gniazda zasilającego.
- Serwisowanie należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.



**PRZESTROGA:** Ten produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Jak w przypadku każdego jasnego źródła światła, nie patrzeć w promień, RG2 IEC 62471-5:2015.

# Środki bezpieczeństwa — montaż na suficie

Przed rozpoczęciem użytkowania projektora **zapoznaj się z rozdziałem Środki bezpieczeństwa**.

W razie konieczności instalacji projektora na suficie, zaleca się prawidłowe i bezpieczne zamocowanie z użyciem zestawu do montażu sufitowego projektora.

W przypadku użycia niewłaściwego zestawu do montażu projektora na suficie istnieje ryzyko, że projektor spadnie z sufitu z powodu błędnego zamocowania śrubami nieodpowiedniej średnicy lub długości.

## Ostrzeżenie dotyczące lasera

Ten produkt należy do KLASY I produktów laserowych i jest zgodny z normą IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER  
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as  
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,  
dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1類激光產品RG2危險等級

Powyższe ostrzeżenia dotyczące lasera znajdują się na spodzie tego urządzenia.

- Należy nadzorować dzieci i nigdy nie wolno im pozwalać kierować wzroku w wiązkę projektora z jakiegokolwiek odległości od projektora.
- Należy zachować ostrożność podczas używania pilota do uruchamiania projektora, gdy użytkownik znajduje się przed obiektywem projekcji.
- Użytkownik powinien unikać używania wewnątrz wiązki pomocy optycznych, takich jak lornetki lub teleskopy.

# Spis treści

Środki bezpieczeństwa — informacje ogólne .....	3
---	---

<b>Wprowadzenie .....</b>	<b>9</b>
---------------------------	----------

Zawartość opakowania - LS711W .....	9
-------------------------------------	---

Zawartość opakowania - LS711HD .....	10
--------------------------------------	----

Przegląd produktu .....	11
-------------------------	----

Projektor .....	11
-----------------	----

Klawiatura .....	12
------------------	----

Światła wskaźników.....	12
-------------------------	----

Porty I/O.....	13
----------------	----

Pilot .....	14
-------------	----

<b>Konfiguracja wstępna .....</b>	<b>18</b>
-----------------------------------	-----------

Wybór lokalizacji - Orientacja projektora.....	18
--	----

Wymiary projekcji - LS711W.....	19
---------------------------------	----

Obraz 16:10 na ekranie 16:10 .....	19
------------------------------------	----

Obraz 16:10 na ekranie 4:3 .....	20
----------------------------------	----

Wymiary projekcji - LS711HD .....	21
-----------------------------------	----

Obraz 16:9 na ekranie 16:9 .....	21
----------------------------------	----

Obraz 16:9 na ekranie 4:3 .....	22
---------------------------------	----

Montaż projektora.....	23
------------------------	----

Używanie listwy zabezpieczenia .....	23
--------------------------------------	----

<b>Wykonywanie połączeń.....</b>	<b>24</b>
----------------------------------	-----------

Podłączanie zasilania .....	24
-----------------------------	----

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych.....	25
---	----

Podłączanie HDMI .....	25
------------------------	----

Podłączenie audio .....	26
-------------------------	----

Połączenie USB.....	27
---------------------	----

Połączenie RS-232 .....	28
-------------------------	----

<b>Używanie projektora .....</b>	<b>29</b>
Uruchamianie projektora .....	29
Wybór źródła wejścia .....	30
Regulacja wyświetlanego obrazu .....	31
Regulacja wysokości projektora i kąta projekcji.....	31
Regulacja Focus (Ostrość) i Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych) .....	32
Wyłączanie projektora.....	33
<b>Obsługa projektora.....</b>	<b>34</b>
Menu ekranowe (OSD) .....	34
Menu Navigation (Menu Nawigacja) .....	35
Struktura menu ekranowego OSD.....	36
Menu Operation (Menu Operacje).....	41
Display Menu (Menu Wyświetlacz) .....	41
Audio Menu (Menu Audio) .....	46
Setup Menu (Menu Ustawienia) .....	47
Information Menu (Menu Informacje).....	50
<b>Dodatek .....</b>	<b>51</b>
Specyfikacje .....	51
Wymiary projektora .....	52
Tabela taktowania .....	53
LS711W .....	53
Taktowanie HDMI PC.....	53
Taktowanie podczas obsługi 3D .....	54
LS711HD .....	55
Taktowanie HDMI PC.....	55
Taktowanie podczas obsługi 3D .....	56
Rozwiązywanie problemów.....	57
Wskaźniki LED.....	59
Konserwacja urządzenia .....	60
Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	60
Czyszczenie obiektywu .....	60
Czyszczenie obudowy.....	60
Przechowywanie projektora.....	60

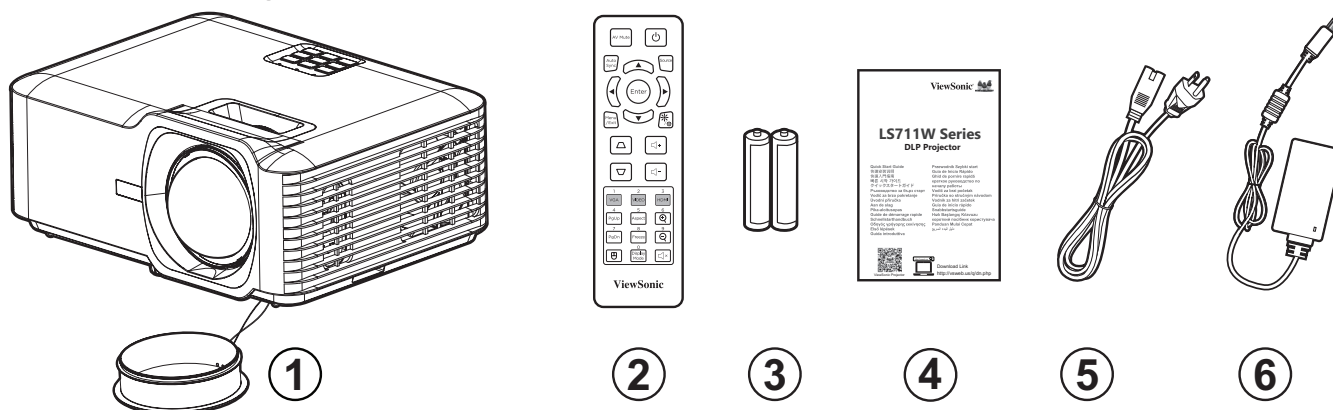
## **Informacje prawne i dotyczące usług..... 61**

Informacje o zgodności.....	61
Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC.....	61
Kanadyjskie oświadczenie branżowe .....	61
Zgodność z wymogami krajów Unii Europejskiej CE .....	62
Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS2 .....	62
Indyjskie przepisy ograniczające stosowanie substancji niebezpiecznych .....	63
Likwidacja na końcu przydatności produktu do użycia .....	63
Informacje o prawach autorskich .....	64
Obsługa klienta.....	65
Ograniczona gwarancja .....	66



# Wprowadzenie

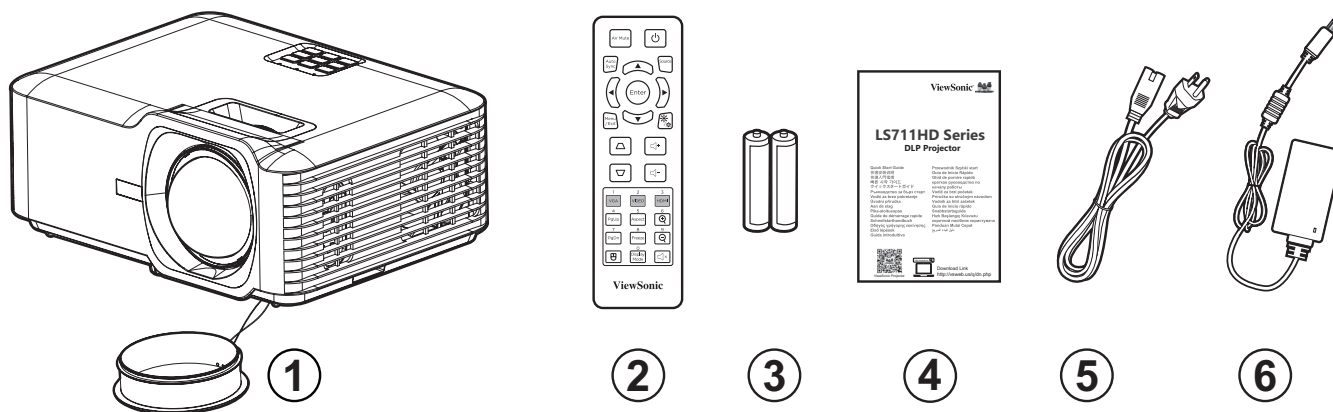
## Zawartość opakowania - LS711W



Numer	Opis
1	Projektor
2	Pilot
3	Baterie
4	Skrócona instrukcja obsługi
5	Przewód zasilający
6	Zasilacz

**UWAGA:** Wygląd i konstrukcja znajdującego się w opakowaniu przewodu zasilającego i pilota zależy od kraju przeznaczenia. Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania szczegółowych informacji.

## Zawartość opakowania - LS711HD

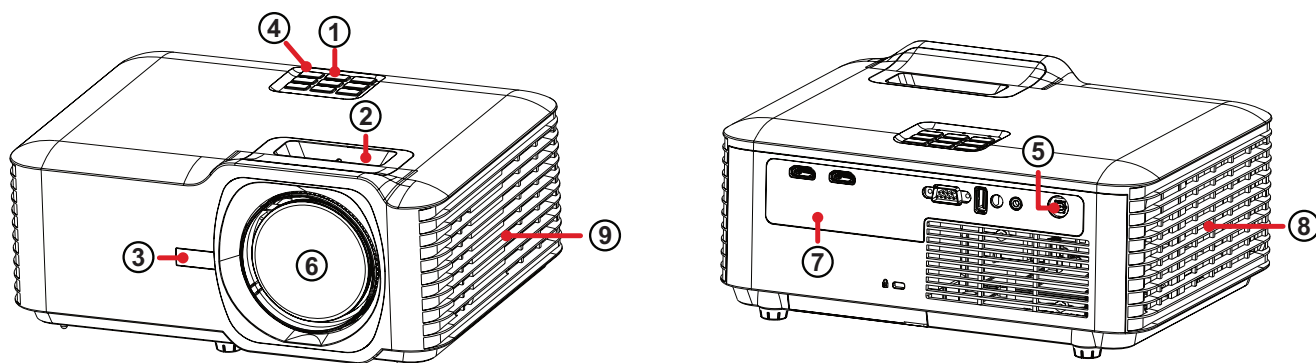


Numer	Opis
1	Projektor
2	Pilot
3	Baterie
4	Skrócona instrukcja obsługi
5	Przewód zasilający
6	Zasilacz

**UWAGA:** Wygląd i konstrukcja znajdującego się w opakowaniu przewodu zasilającego i pilota zależy od kraju przeznaczenia. Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania szczegółowych informacji.

# Przegląd produktu

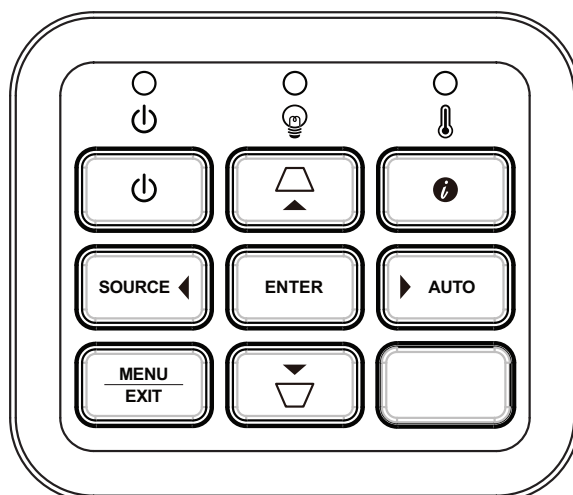
## Projektor



Numer	Opis
1	Klawiatura
2	Pokrętło ostrości
3	Przedni czujnik podczerwieni
4	Górny czujnik podczerwieni
5	Wejście prądu stałego
6	Obiektyw
7	Porty I/O
8	Szczelina wentylacji (wlot)
9	Szczelina wentylacji (wylot)

**UWAGA:** Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych wlotu i wylotu.

## Klawiatura

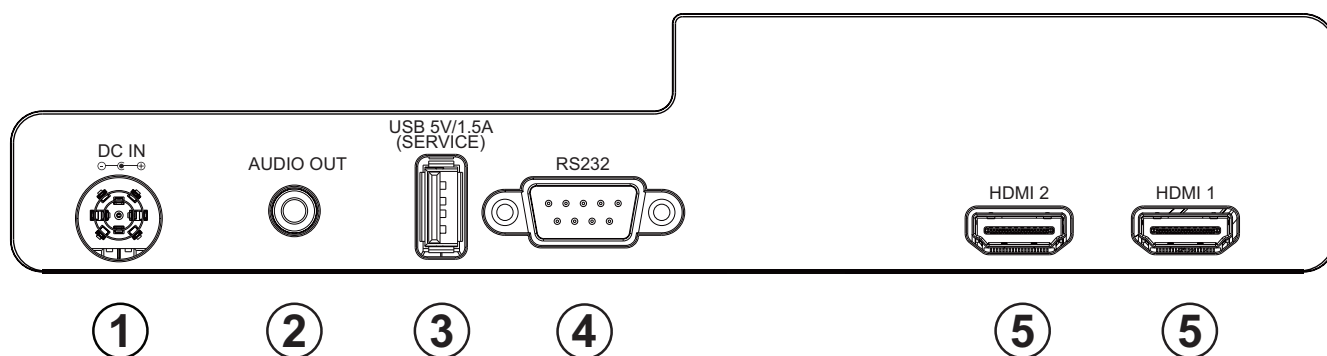


Klawisz	Opis	
	Zasilanie	Przełączanie projektora pomiędzy trybem gotowości a stanem włączenia.
	Korekcja zniekształceń trapezowych	Ręczna korekcja zniekształconych obrazów z powodu projekcji pod kątem.
	Nawigacja	Wybór wymaganych pozycji menu i wykonywanie regulacji, przy aktywnym menu ekranowym (OSD).
	Menu/Exit (Menu/ Wyjście)	Otwieranie/wyjście z menu ekranowego (OSD).
SOURCE	Source (Źródło)	Wyświetlanie paska wyboru źródła wejścia.
	Information (Informacje)	Wyświetlanie menu INFORMATION (INFORMACJE).
ENTER	Enter	Włączanie wybranej pozycji menu ekranowego (OSD), przy aktywnym menu OSD.
AUTO	Auto (Automatyczny)	Automatyczne określanie najlepszych taktowań obrazu dla wyświetlanego obrazu.

## Światła wskaźników

Światło wskaźnika	Opis
	Światło wskaźnika zasilania
	Światło wskaźnika źródła światła
	Światło wskaźnika temperatury

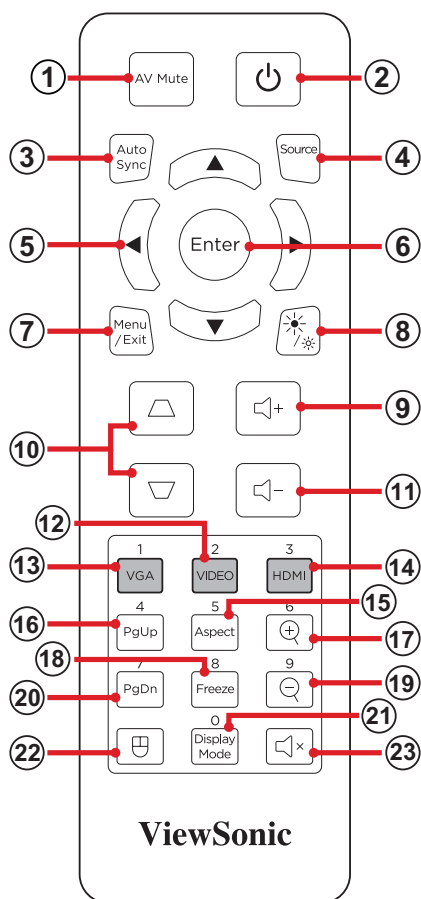
## Porty I/O
























Port		Opis
1	<b>Wejście prądu stałego</b>	Gniazdo DC IN (Wejście prądu stałego).
2	<b>AUDIO OUT (Wyjście audio)</b>	Gniazdo wyjścia sygnału audio.
3	<b>USB (Wyjście 5V/1,5A) (Serwisowy)</b>	Port USB Type A do zasilania i serwisu.
4	<b>RS-232</b>	Port sterowania RS-232.
5	<b>HDMI 1<sup>1</sup> / HDMI 2<sup>1</sup></b>	Port HDMI.

<sup>1</sup> Obsługa HDCP 1.4.

# Pilot



Przycisk		Opis	
1	<b>AV Mute</b> (Wyciszenie AV)		Ukrywanie obrazu ekranowego i wyciszenie głośności.
2	<b>Zasilanie</b>		Włączanie lub wyłączenie projektora
3	<b>Auto Sync</b>		Automatyczne określanie najlepszych taktowań obrazu dla wyświetlanego obrazu.
4	<b>Source (Źródło)</b>		Wyświetlanie paska wyboru źródła wejścia.
5	<b>Przyciski nawigacji</b>		Nawigacja i wybór wymaganych elementów menu oraz wykonywanie regulacji.
6	<b>Enter</b>		Potwierdzanie wyboru.
7	<b>Menu/Exit</b> (Menu/ Wyjście)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włączanie lub wyłączenie menu ekranowego (OSD).</li> <li>• Powrót do poprzedniego menu OSD.</li> <li>• Wyjście i zapisanie ustawień menu.</li> </ul>
8	<b>Brightness</b> (Jasność)		Wyświetlanie paska wyboru trybu jasności.

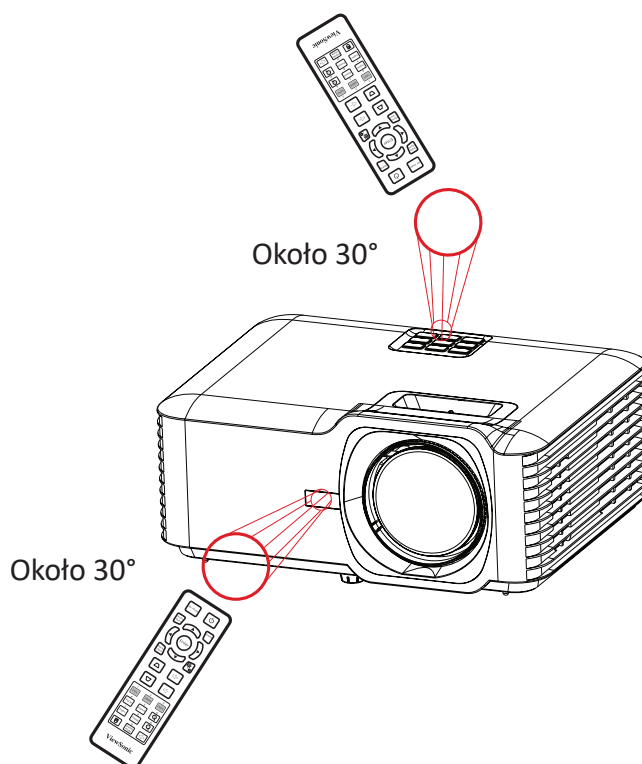
Przycisk		Opis	
9	Zwiększenie głośności		Zwiększenie poziomu głośności.
10	Korekcja zniekształceń trapezowych	 	Ręczna korekcja zniekształconych obrazów.
11	Zmniejszenie głośności		Zmniejszenie poziomu głośności.
12	Vide (Wideo)		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
13	VGA		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
14	HDMI		Wybór źródła wejścia <b>HDMI 1</b> lub <b>HDMI 2</b> .
15	Aspect (Proporcje)		Wyświetlanie paska wyboru współczynnika proporcji.
16	Page Up (Strona w górę)		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
17	Powiększenie		Zwiększanie rozmiaru obrazu projekcji.
18	Zatrz.		Zatrzymywanie obrazu projekcji.
19	Zmniejszenie		Zmniejszanie rozmiaru obrazu projekcji.
20	Page Down (Strona w dół)		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
21	Display Mode (Tryb wyświetlania)		Wyświetla pasek wyboru trybu wyświetlania.
22	Mouse Mode (Tryb myszy)		<i>Przycisk nieobsługiwany</i>
23	Mute (Wycisz)		Wyciszenie/Wyłączenie wyciszenia.

## Zakres działania odbiornika pilota

Aby zapewnić prawidłowe działanie pilota, należy wykonać podane poniżej czynności:

1. Pilot należy trzymać pod kątem do 30 stopni, prostopadłe do czujnika(w) podczerwieni pilota na projektorze.
2. Odległość pomiędzy pilotem a czujnikiem(i) nie powinna przekraczać 8 metrów (26 stóp).

**UWAGA:** Sprawdź ilustrację pokazującą lokalizację czujnika(w) podczerwieni pilota.





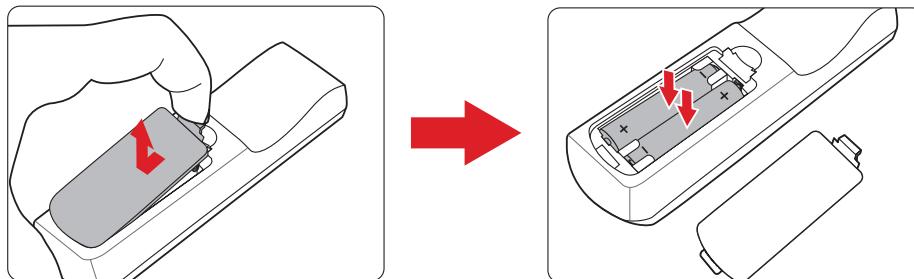
## Pilot - Wymiana baterii

1. Zdejmij pokrywę baterii na spodzie pilota, naciskając wyżłobienie na palec i przesuwając ją.

2. Wyjmij istniejące baterie (jeśli to wymagane) i zainstaluj dwie baterie AAA.

**UWAGA:** Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunów.

3. Załóż ponownie pokrywę, dopasowując ją do podstawy i popychając z powrotem na jej pozycję.



### **UWAGA:**

- Pilota i baterii nie należy pozostawiać w miejscu o zbyt wysokiej temperaturze i wilgotności.
- Baterię można wymieniać wyłącznie na baterię tego samego typu lub ich odpowiednik zalecany przez producenta baterii.
- Jeśli baterie są rozładowane albo, gdy pilot nie będzie długo używany, baterie należy wyjąć, aby uniknąć uszkodzenia pilota.
- Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

# Konfiguracja wstępna

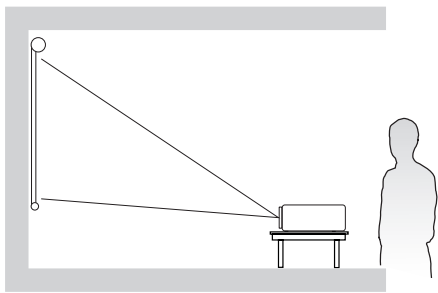
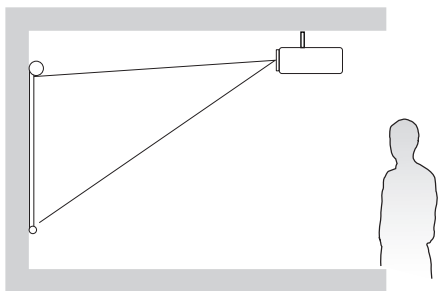
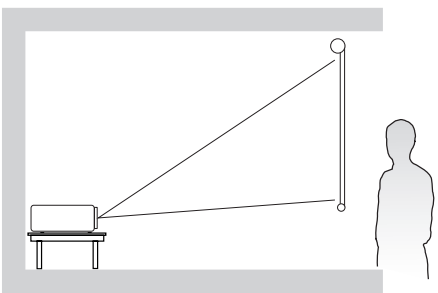
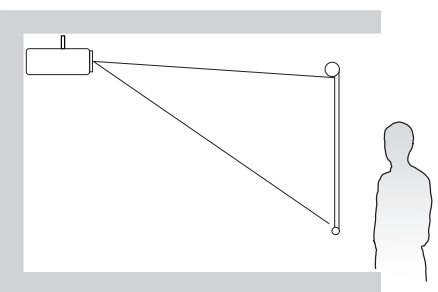
W tej części znajdują się szczegółowe instrukcje wykonania początkowej konfiguracji projektora.

## Wybór lokalizacji - Orientacja projektora

O miejscu lokalizacji decydują osobiste preferencje i układ pomieszczenia. Należy wziąć pod uwagę następujące elementy:

- Wielkość i pozycję ekranu.
- Lokalizacja odpowiedniego gniazda zasilania.
- Lokalizacja i odległość pomiędzy projektorem i innymi urządzeniami.

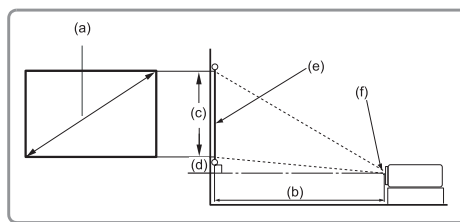
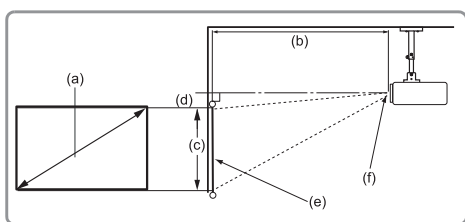
Ten projektor można zainstalować w jednym z następujących miejsc:

Lokalizacja	
<p><b>Przód blat</b></p> <p>Projektor jest umieszczany blisko podłogi, przed ekranem.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector on a table in front of a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at the projection.
<p><b>Przód sufit</b></p> <p>Projektor jest zawieszany górną w dół pod sufitem, przed ekranem.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector suspended from the ceiling in front of a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at the projection.
<p><b>Tył blat<sup>1</sup></b></p> <p>Projektor jest umieszczany blisko podłogi, za ekranem.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector on a table behind a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at the projection.
<p><b>Tył sufit<sup>1</sup></b></p> <p>Projektor jest zawieszany górną w dół pod sufitem, za ekranem.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector suspended from the ceiling behind a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at the projection.

<sup>1</sup> Wymagany jest ekran do projekcji tylnej.

# Wymiary projekcji - LS711W

Obraz 16:10 na ekranie 16:10



## UWAGA:

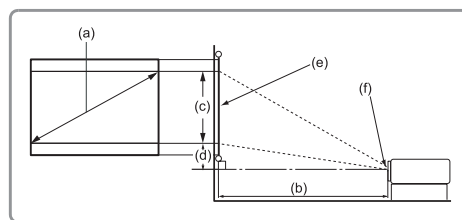
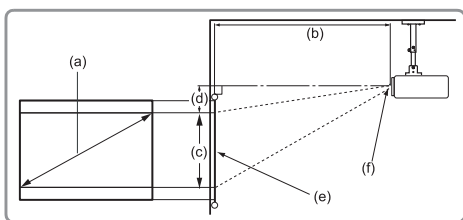
- (e) = Ekran (f) = Środek obiektywu

(a) Wielkość ekranu		(b) Odległość projekcji		(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie w pionie	
cale	mm	cale	mm	cale	mm	cale	mm
35	889	15.46	393	18.55	471	2.30	58
40	1016	17.67	449	21.20	538	2.63	67
50	1270	22.09	561	26.50	673	3.29	83
60	1524	26.51	673	31.80	808	3.94	100
70	1778	30.93	786	37.10	942	4.60	117
80	2032	35.34	898	42.40	1077	5.26	134
90	2286	39.76	1010	47.70	1212	5.91	150
100	2540	44.18	1122	53.00	1346	6.57	167
110	2794	48.60	1234	58.30	1481	7.23	184
120	3048	53.02	1347	63.60	1615	7.89	200
130	3302	57.43	1459	68.90	1750	8.54	217
140	3556	61.85	1571	74.20	1885	9.20	234
150	3810	66.27	1683	79.50	2019	9.86	250
200	5080	88.36	2244	106.00	2692	13.14	334
250	6350	110.45	2805	132.50	3365	16.43	417
300	7620	132.54	3367	159.00	4039	19.72	501

## UWAGA:

- Te rysunki służą wyłącznie jako odniesienie. Dokładne wymiary należy sprawdzić dla konkretnego projektora.
- Jeżeli projektor ma być zainstalowany na stałe, przed instalacją na stałe zaleca się fizyczne sprawdzenie rozmiaru i odległości z użyciem rzeczywistego projektora na miejscu.

## Obraz 16:10 na ekranie 4:3



### UWAGA:

- (e) = Ekran (f) = Środek obiektywu

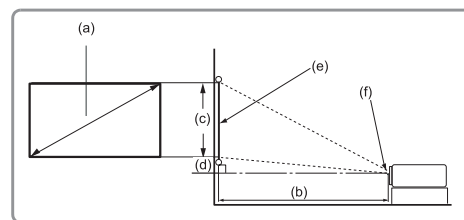
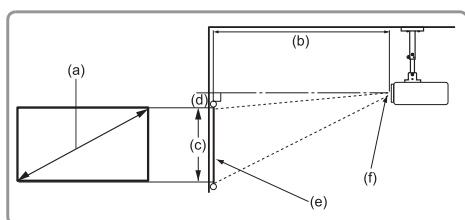
(a) Wielkość ekranu		(b) Odległość projekcji		(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie w pionie	
cale	mm	cale	mm	cale	mm	cale	mm
35	889	14.59	371	17.50	445	2.17	55
40	1016	16.67	423	20.00	508	2.48	63
50	1270	20.84	529	25.00	635	3.10	79
60	1524	25.01	635	30.00	762	3.72	94
70	1778	29.18	741	35.00	889	4.34	110
80	2032	33.34	847	40.00	1016	4.96	126
90	2286	37.51	953	45.00	1143	5.58	142
100	2540	41.68	1059	50.00	1270	6.20	157
110	2794	45.85	1165	55.00	1397	6.82	173
120	3048	50.02	1270	60.00	1524	7.44	189
130	3302	54.18	1376	65.00	1651	8.06	205
140	3556	58.35	1482	70.00	1778	8.68	220
150	3810	62.52	1588	75.00	1905	9.30	236
200	5080	83.36	2117	100.00	2540	12.40	315
250	6350	104.20	2647	125.00	3175	15.50	394
300	7620	125.04	3176	150.00	3810	18.60	472

### UWAGA:

- Te rysunki służą wyłącznie jako odniesienie. Dokładne wymiary należy sprawdzić dla konkretnego projektora.
- Jeżeli projektor ma być zainstalowany na stałe, przed instalacją na stałe zaleca się fizyczne sprawdzenie rozmiaru i odległości z użyciem rzeczywistego projektora na miejscu.

# Wymiary projekcji - LS711HD

Obraz 16:9 na ekranie 16:9



## UWAGA:

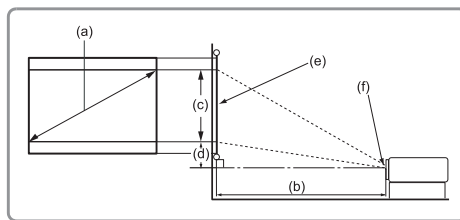
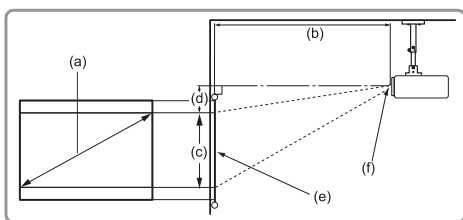
- (e) = Ekran (f) = Środek obiektywu

(a) Wielkość ekranu		(b) Odległość projekcji		(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie w pionie	
cale	mm	cale	mm	cale	mm	cale	mm
35	889	15.13	384	17.16	436	2.75	70
40	1016	17.29	439	19.61	498	3.14	80
50	1270	21.62	549	24.51	623	3.92	100
60	1524	25.94	659	29.42	747	4.71	120
70	1778	30.26	769	34.32	872	5.49	139
80	2032	34.58	878	39.22	996	6.28	159
90	2286	38.91	988	44.12	1121	7.06	179
100	2540	43.23	1098	49.03	1245	7.84	199
110	2794	47.55	1208	53.93	1370	8.63	219
120	3048	51.88	1318	58.83	1494	9.41	239
130	3302	56.20	1427	63.73	1619	10.20	259
140	3556	60.52	1537	68.64	1743	10.98	279
150	3810	64.85	1647	73.54	1868	11.77	299
200	5080	86.46	2196	98.05	2491	15.69	398
250	6350	108.08	2745	122.57	3113	19.61	498
300	7620	129.69	3294	147.08	3736	23.53	598

## UWAGA:

- Te rysunki służą wyłącznie jako odniesienie. Dokładne wymiary należy sprawdzić dla konkretnego projektora.
- Jeżeli projektor ma być zainstalowany na stałe, przed instalacją na stałe zaleca się fizyczne sprawdzenie rozmiaru i odległości z użyciem rzeczywistego projektora na miejscu.

## Obraz 16:9 na ekranie 4:3



### UWAGA:

- (e) = Ekran (f) = Środek obiektywu

(a) Wielkość ekranu		(b) Odległość projekcji		(c) Wysokość obrazu		(d) Przesunięcie w pionie	
cale	mm	cale	mm	cale	mm	cale	mm
35	889	13.89	353	15.75	400	2.52	64
40	1016	15.87	403	18.00	457	2.88	73
50	1270	19.84	504	22.50	572	3.60	91
60	1524	23.81	605	27.00	686	4.32	110
70	1778	27.78	706	31.50	800	5.04	128
80	2032	31.74	806	36.00	914	5.76	146
90	2286	35.71	907	40.50	1029	6.48	165
100	2540	39.68	1008	45.00	1143	7.20	183
110	2794	43.65	1109	49.50	1257	7.92	201
120	3048	47.62	1209	54.00	1372	8.64	219
130	3302	51.58	1310	58.50	1486	9.36	238
140	3556	55.55	1411	63.00	1600	10.08	256
150	3810	59.52	1512	67.50	1715	10.80	274
200	5080	79.36	2016	90.00	2286	14.40	366
250	6350	99.20	2520	112.50	2858	18.00	457
300	7620	119.04	3024	135.00	3429	21.60	549

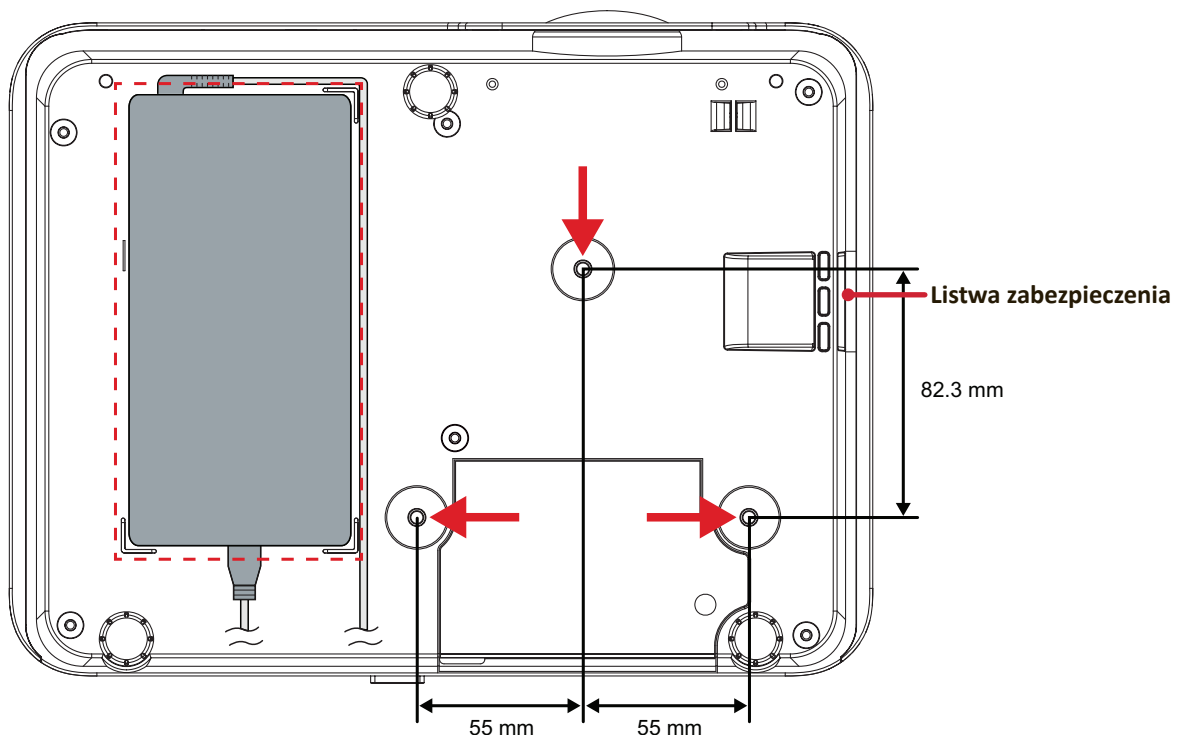
### UWAGA:

- Te rysunki służą wyłącznie jako odniesienie. Dokładne wymiary należy sprawdzić dla konkretnego projektora.
- Jeżeli projektor ma być zainstalowany na stałe, przed instalacją na stałe zaleca się fizyczne sprawdzenie rozmiaru i odległości z użyciem rzeczywistego projektora na miejscu.

## Montaż projektora

**UWAGA:** Po zakupieniu zestawu montażowego innej firmy, należy użyć właściwej średnicy i długości śruby montażowe. Średnica i wielkość śruby zależy od grubości płyty montażowej.

1. Aby zapewnić największe bezpieczeństwo instalacji, należy użyć zestaw do montażu na ścianie lub pod sufitem ViewSonic®.
2. Należy sprawdzić, czy śruby użyte do przymocowania zestawu montażowego do projektora, są zgodne z następującymi specyfikacjami:
  - Typ śruby: M4 x 8
  - Maksymalna długość śruby: 8 mm
3. Umieść zasilacz w wyznaczonym obszarze i zabezpiecz paskiem kabla.



### PRZESTROGA:

- Należy unikać instalacji projektora w pobliżu źródła ciepła lub klimatyzatora.
- Należy zachować co najmniej 10 cm (3,9 cala) odstęp pomiędzy sufitem i spodem projektora.

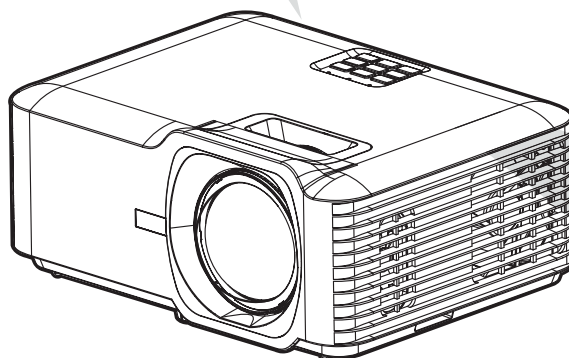
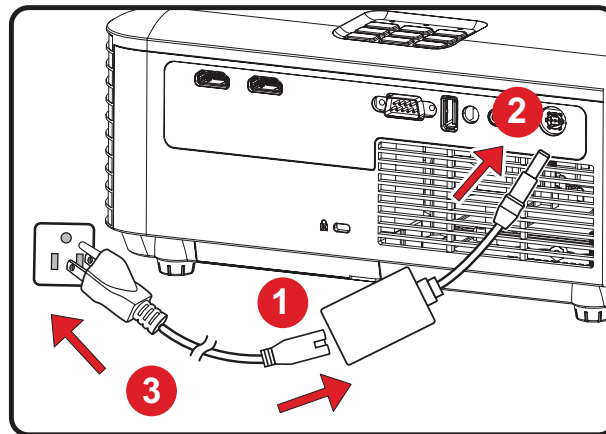
## Używanie listwy zabezpieczenia

Aby zapobiec kradzieży projektora, użyj urządzenia blokującego do gniazda zabezpieczającego, aby przymocować projektor do nieruchomego obiektu.

# Wykonywanie połączeń

## Podłączanie zasilania

1. Podłącz przewód zasilający do zasilacza.
2. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda DC IN, które znajduje się z tyłu projektora.
3. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



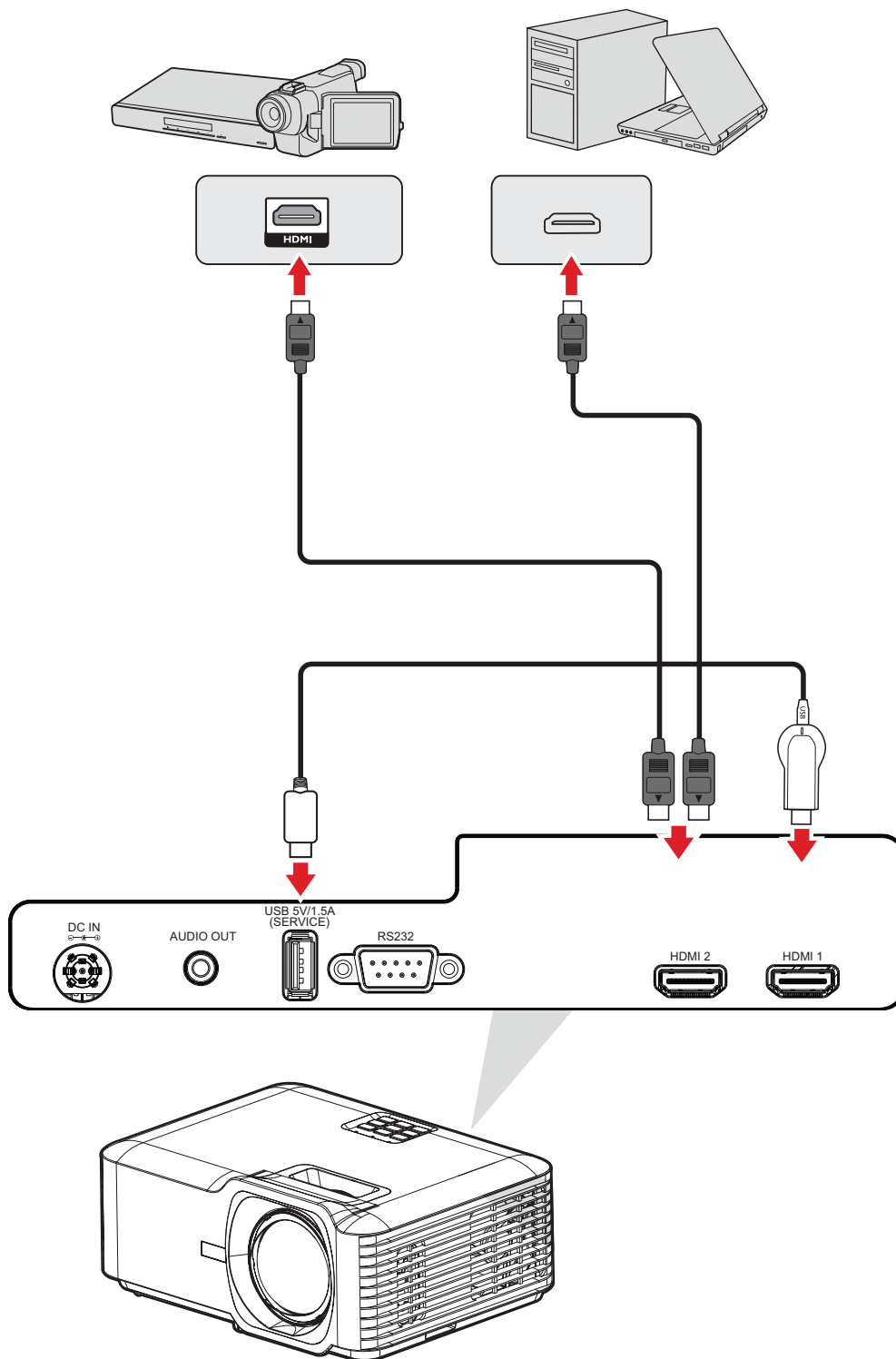
**UWAGA:** Podczas instalacji projektora, należy zastosować mechanizm rozłączania zasilania w przewodach instalacji elektrycznej lub podłączyć wtykę zasilania do łatwo dostępnego gniazda w pobliżu tego urządzenia. Po wystąpieniu awarii podczas działania projektora, należy użyć mechanizm rozłączania zasilania w celu odłączenia zasilania lub odłączyć z gniazda wtykę zasiania.



# Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

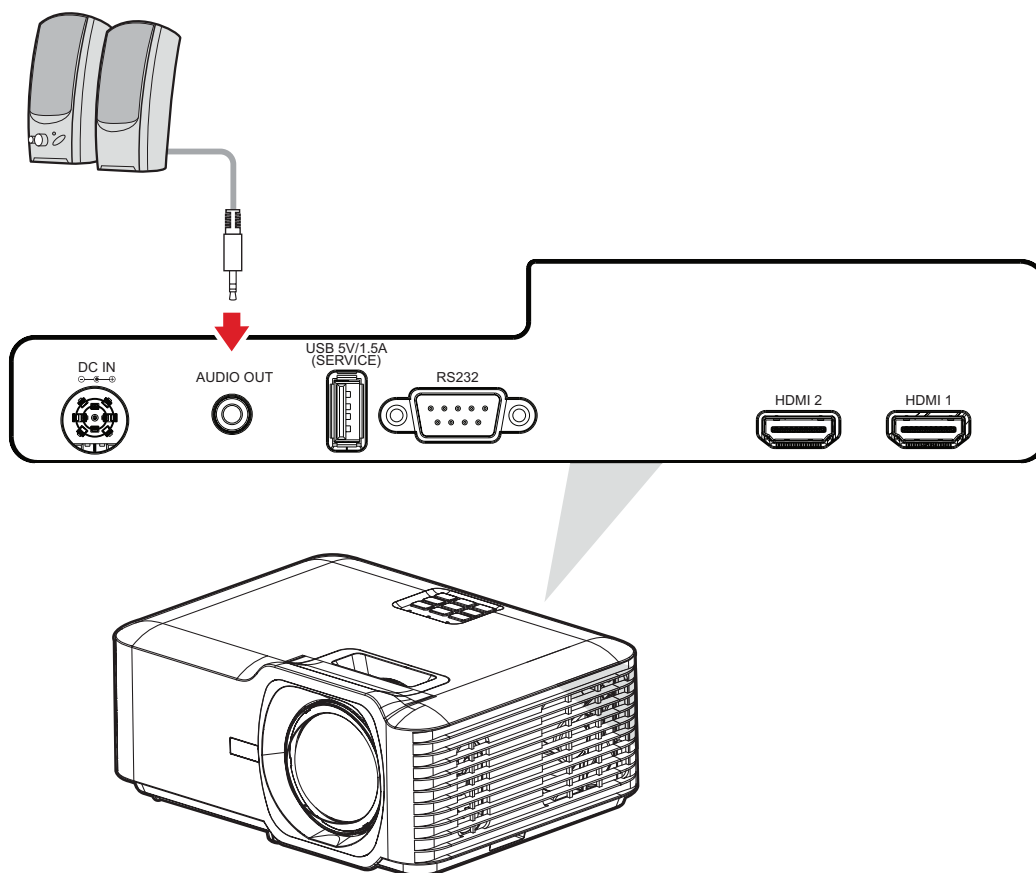
## Podłączanie HDMI

Podłącz jeden koniec kabla HDMI do złącza HDMI posiadanego urządzenia wideo. Następnie podłącz drugi koniec kabla do złącza gniazda **HDMI 1/2** projektora.



## Podłączenie audio

Aby odtwarzać audio z projektora przez zewnętrzny głośnik, podłącz jeden koniec kabla audio do zewnętrznego głośnika, a drugi koniec do portu **Audio Out (Wyjście audio)** projektora.

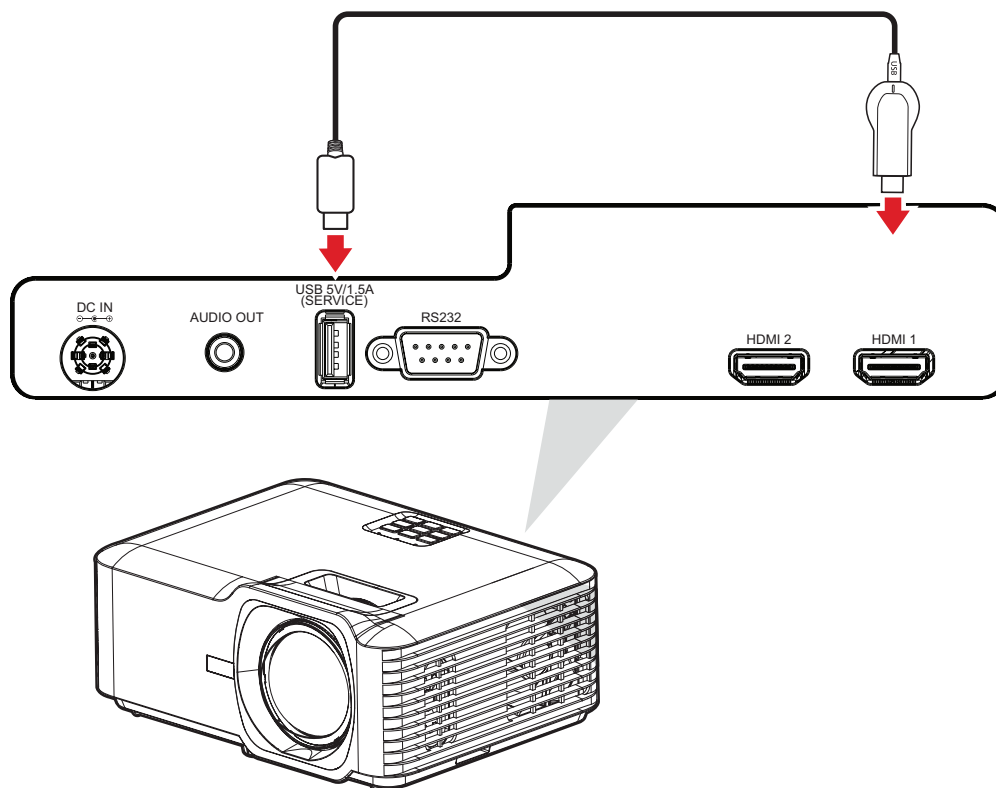


## Połączenie USB

### Połączenie USB typu A

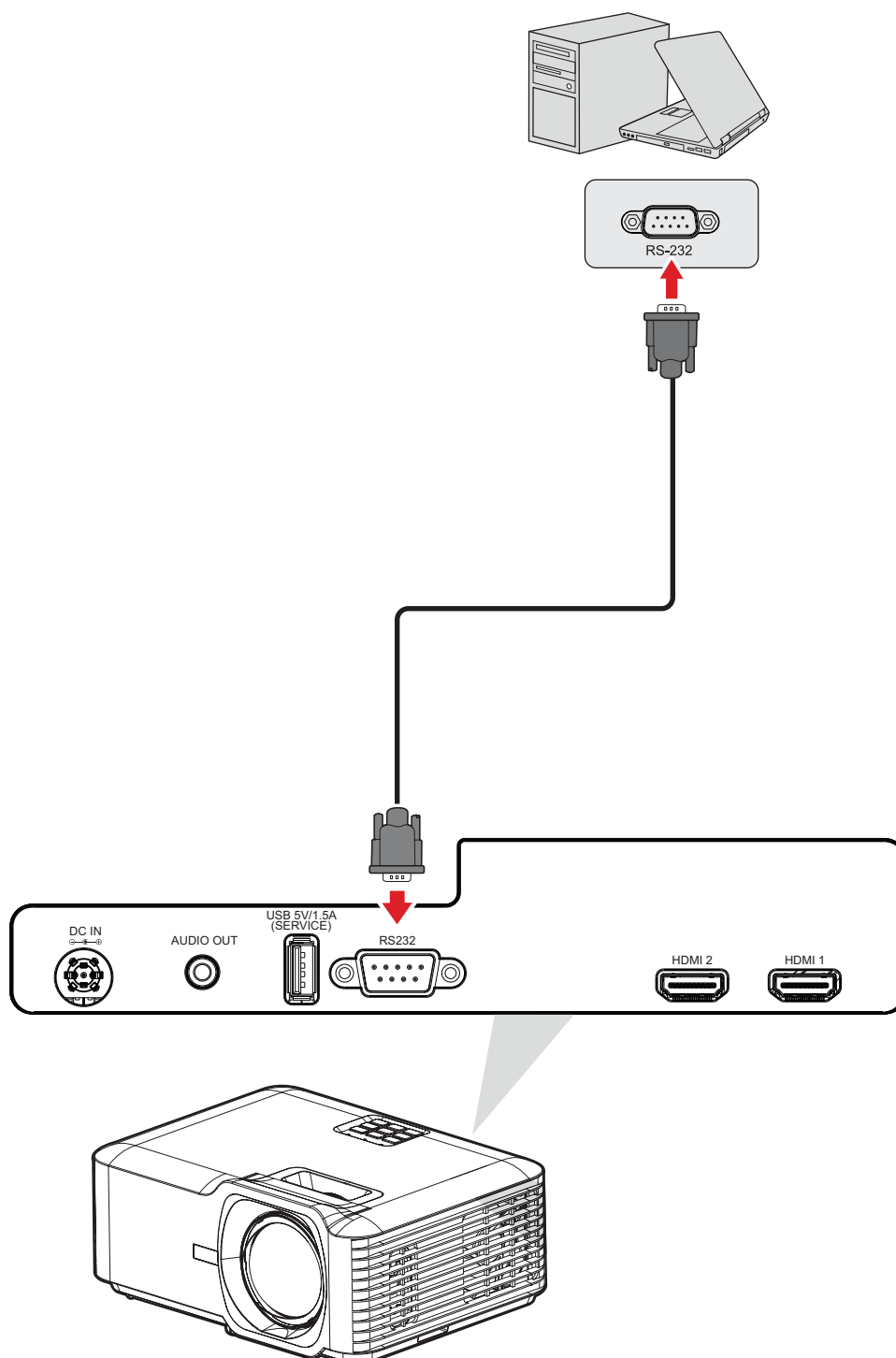
Port USB służy do zasilania (np. klucze) i do potrzeb serwisowych.

**UWAGA:** Port USB nie zapewnia zasilania, gdy projektor jest w trybie gotowości.



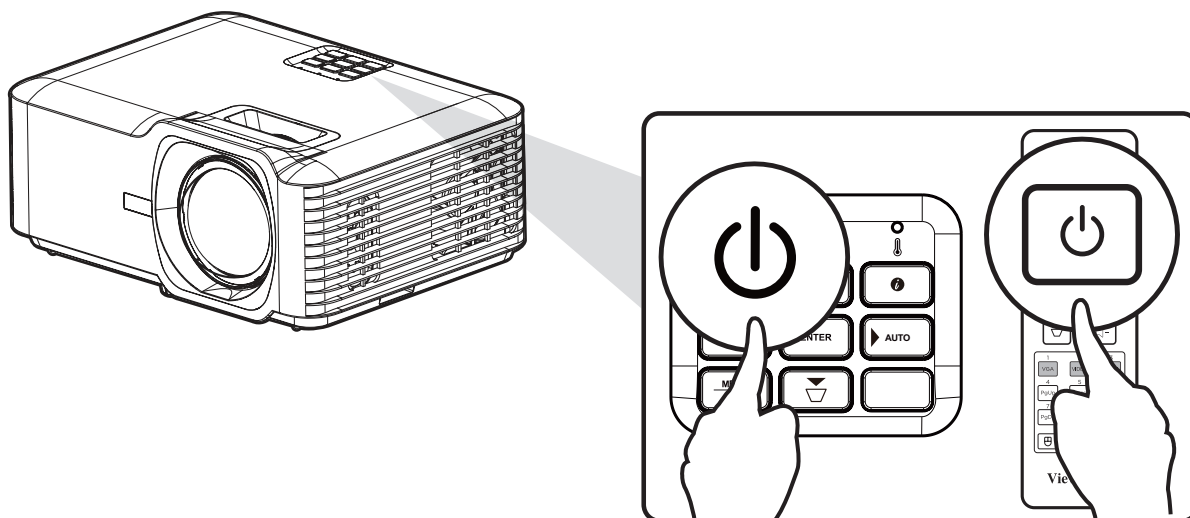
## Połączenie RS-232

Gdy do połączenia projektora z zewnętrznym komputerem używany jest kabel portu szeregowego RS-232, niektórymi funkcjami można sterować zdalnie przez komputer PC, włącznie z włączeniem/wyłączeniem zasilania, regulacją głośności, wyborem wejścia, jasnością, itp.



# Używanie projektora

## Uruchamianie projektora



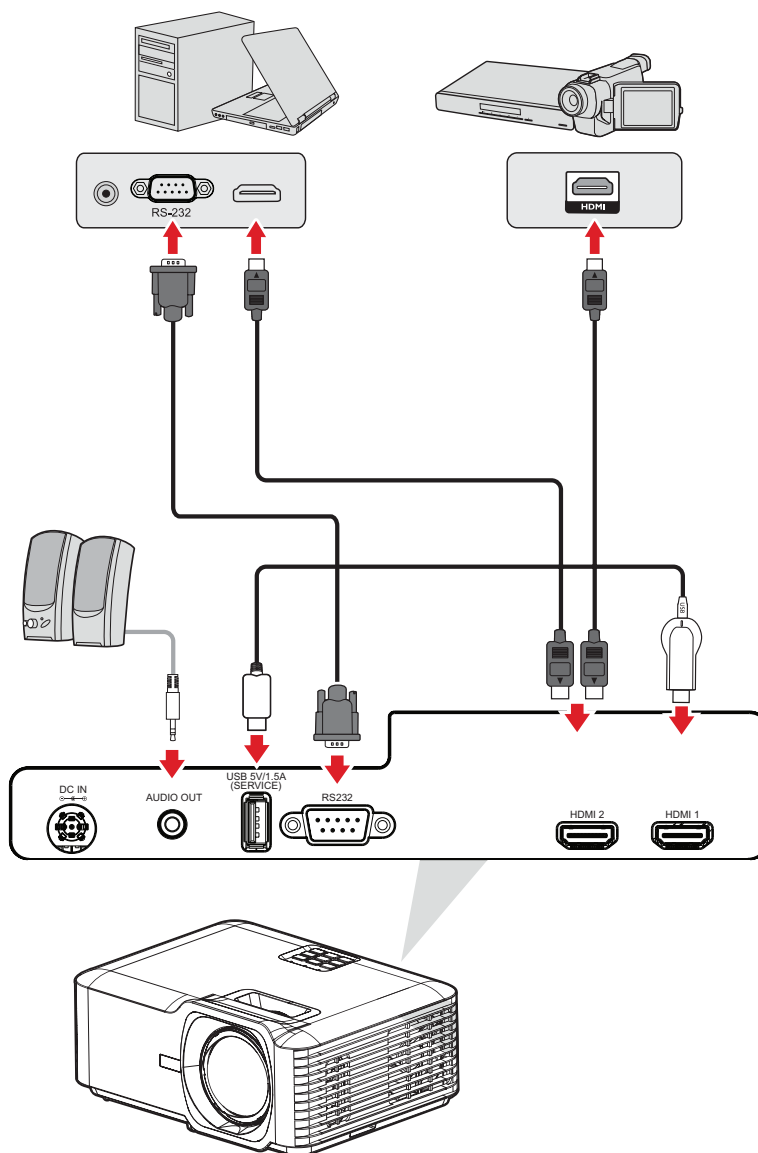
1. Upewnij się, że przewód zasilający projektora jest prawidłowo podłączony do gniazda zasilania.
2. Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** na projektorze lub na pilocie w celu włączenia projektora.

### UWAGA:

- Podczas uruchamiania wskaźnik zasilania będzie migał niebieskim światłem.
- Przy pierwszym włączeniu projektora, pojawi się polecenie wybrania preferowanego języka i orientacji projekcji.

## Wybór źródła wejścia

Projektor może być podłączony jednocześnie do kilku urządzeń. W danym czasie może on jednak wyświetlać tylko jeden obraz pełnoekranowy.



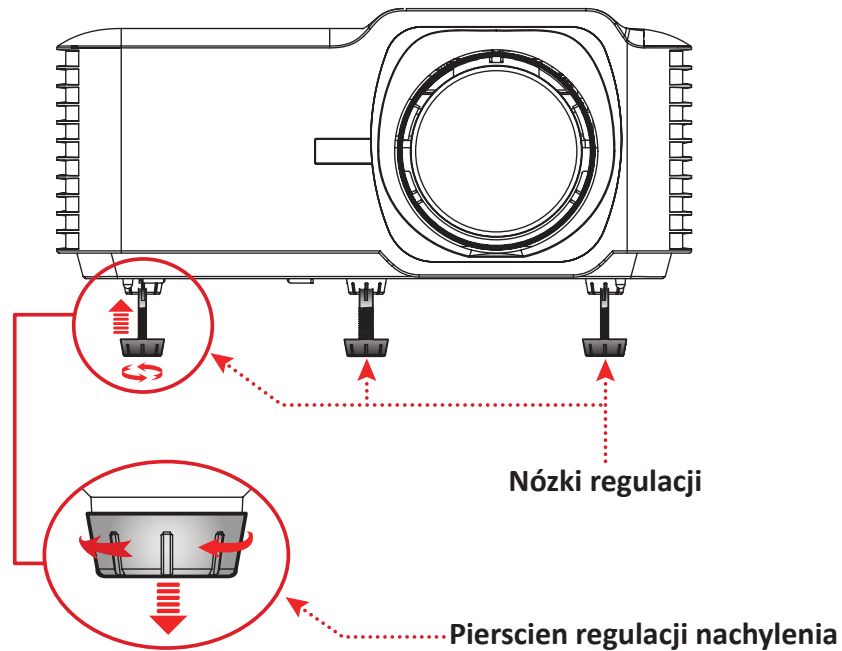
Gdy jest włączona opcja Auto Source (Automatyczne źródło), projektor automatycznie wyszuka źródła wejścia. Jeśli podłączonych jest wiele źródeł, naciśnij przycisk **Source (Źródło)** na projektorze lub na pilocie, aby wybrać wymagane wejście.

**UWAGA:** Upewnij się, że są także włączone podłączone źródła.

# Regulacja wyświetlanego obrazu

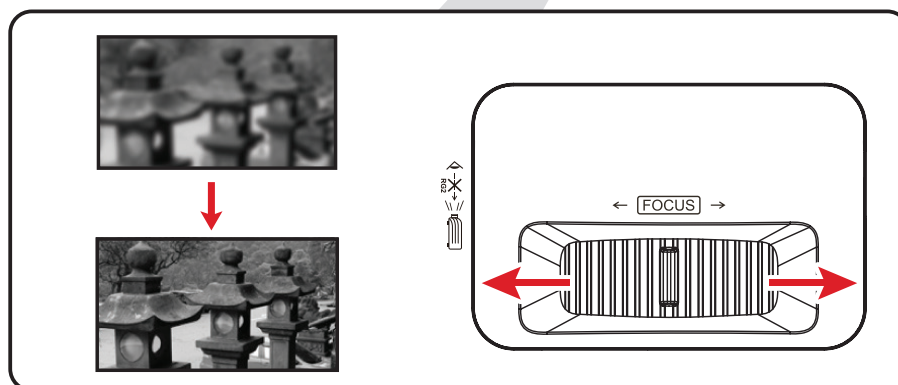
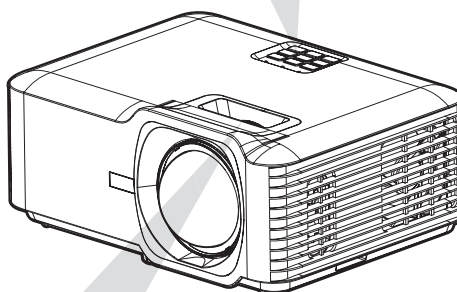
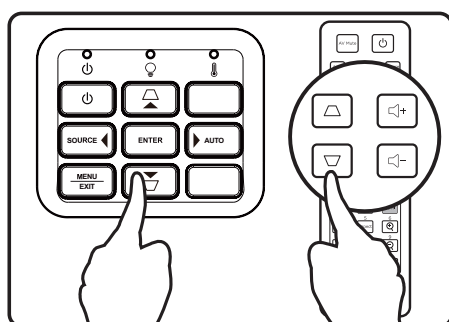
## Regulacja wysokości projektora i kąta projekcji

Ten projektor jest wyposażony w trzy (3) nóżki regulacji. Regulacja nóg zmienia wysokość projektora i pionowy kąt projekcji.



## Regulacja Focus (Ostrość) i Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych)

Czystość i położenie obrazu można poprawiać i dostosowywać, poprzez regulację z użyciem **Focus Ring (Pierścienia ostrości)** lub **Keystone Keys (Przyciski korekcji zniekształceń trapezowych)**.





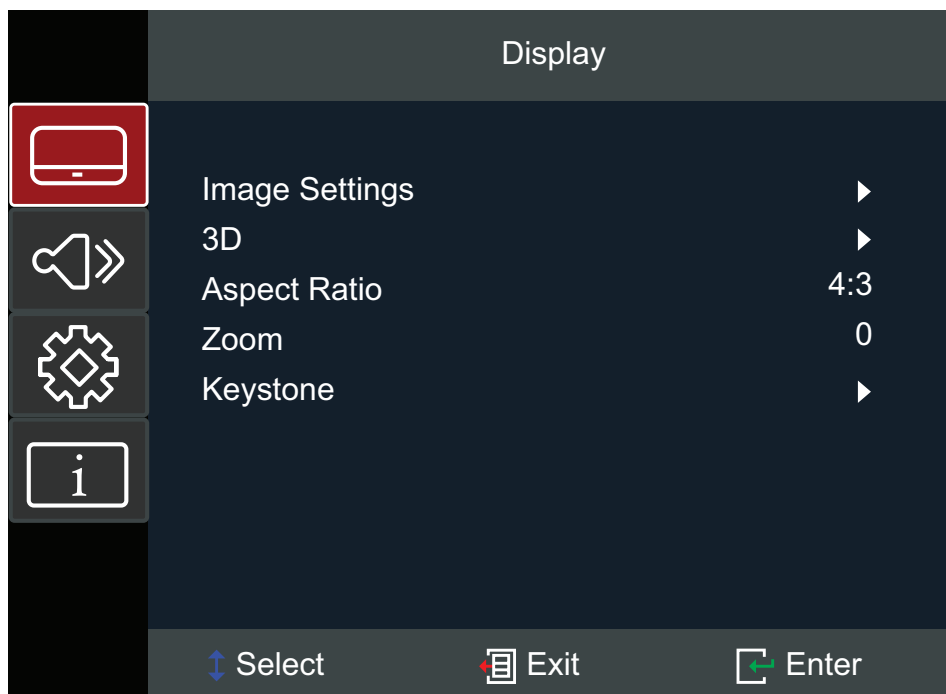
## Wyłączanie projektora





1. Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** na projektorze lub na pilocie, po czym pojawi się “power off message (komunikat wyłączenia zasilania)”.
2. Ponownie naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** w celu potwierdzenia i wyłączenia projektora.
3. Wskaźnik zasilania zaświeci stałym, czerwonym światłem i nastąpi przejście do trybu gotowości.

# Obsługa projektora

## Menu ekranowe (OSD)

Projektor ma wielojęzyczne menu ekranowe, które umożliwiają regulację obrazu i zmianę różnych ustawień.



Menu		Opis
Display (Wyświetlacz)		Ustawienia Adjust Image (Wyreguluj obraz), 3D, Aspect Ratio (Współczynnik proporcji), Zoom (Powiększenie) i Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych).
Audio		Regulacja poziomu głośności lub wyciszenie.
Setup (Ustawienia)		Ustawienia Adjust Projection (Regulacja projekcji), Power (Zasilanie), Security (Zabezpieczenie), Language (Język), Input Source (Źródło wejścia), itd.
Information (Informacje)		Przeglądanie informacji o projektorze.

## Menu Navigation (Menu Nawigacja)

Projektor ma wielojęzyczne menu ekranowe, które umożliwiają dostosowanie obrazu i ustawień.

1. Aby otworzyć menu ekranowe (OSD), naciśnij przycisk **Menu/Exit (Menu/Wyjście)** na projektorze lub na pilocie.
2. Gdy jest wyświetlane OSD, użyj przycisków **nawigacji (▲▼◀▶)** do wyboru dowolnego elementu w menu głównym. Podczas dokonywania wyboru na określonej stronie, naciśnij przycisk **Enter** na projektorze lub pilocie, aby przejść do podmenu.
3. Użyj przycisków **nawigacji (▲▼◀▶)** w celu wyboru wymaganego elementu w podmenu, a następnie naciśnij **Enter**, aby wyświetlić dalsze ustawienia. Dostosuj ustawienia poprzez użycie przycisków **nawigacji (▲▼◀▶)**.
4. Wybierz w podmenu następny element do regulacji i wyreguluj zgodnie z powyższym opisem.
5. Naciśnij **Enter** w celu potwierdzenia, po czym ekran powróci do menu głównego.
6. Aby wyjść, ponownie naciśnij przycisk **Menu/Exit (Menu/Wyjście)**. Nastąpi zamknięcie menu OSD, a projektor automatycznie zapisze nowe ustawienia.

## Struktura menu ekranowego OSD

Menu główne	Podmenu	Opcje menu				
Display (Wyświetlacz)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Display Mode (Tryb wyświetlania)	Presentation (Prezentacja)			
			Bright (Jasny)			
			Cinema (Kino)			
			Game (Gra)			
			User (Użytkownik)			
			3D			
		Brightness (Jasność)	(-/+ , -50~50)			
		Contrast (Kontrast)	(-/+ , -50~50)			
		Sharpness (Ostrość)	(-/+ , 1~15)			
		Color (Kolor)	(-/+ , -50~50)			
		Tint (Odcień)	(-/+ , -50~50)			
		Gamma	Film			
			Video (Wideo)			
			Graphics (Grafika)			
			Standard (Standardowy) (2.2)			
		Color Settings (Ustawienia kolorów)	BrilliantColor™	(-/+ , 1~10)		
				Color Temperature (Temper. barwowa)		Warm (Ciepłe)
						Standard (Standardowy)
			Cold (Zimne)			
			Color Matching (Dopasowanie kolorów)	Color (Kolor)	Red (Czerwony)	
					Green (Zielony)	
					Blue (Niebieski)	
					Cyan (Cyjan)	
					Yellow (Żółty)	
					Magenta	
					White (Biel)	
			Hue (Barwa)/R (*)	(-/+ , -50~50)		
Saturation (Nasycenie)/G (*)	(-/+ , -50~50)					
Gain (Wzmocnienie)/B (*)	(-/+ , -50~50)					
Reset (Resetuj)						
Exit (Wyjście)						

Menu główne	Podmenu	Opcje menu					
Display (Wyświetlacz)	Image Settings (Ustawienia obrazu)	Color Settings (Ustawienia kolorów)	Color space (Przestrzeń barwowa)	Auto (Automatyczny)			
				RGB (0~255)			
				RGB (16~235)			
				YUV			
		Brightness Mode (Tryb jasności)		Dynamic Black (Dynamiczna czernź)	Eco. (Eko.)		
					Power (Moc) 100%~50%		
					Reset (Resetuj)		
	3D	3D Mode (Tryb 3D)			Off (Wył.)		
					On (Wł.)		
		3D Format (Format 3D)				Auto (Automatyczny)	
						SBS	
						Top and Bottom (Góra i dół)	
		3D Sync Invert (Odwrócony sygnał 3D)				Off (Wył.)	
	On (Wł.)						
	Aspect ratio (Współczynnik proporcji)				4:3		
					16:9		
					Full (Pełne)		
					L.Box		
					Auto (Automatyczny)		
	Zoom				(-/+ , -5~25)		
	Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych)	Four Corners (Cztery rogi)			Top-Left (Lewy górny)		
					Top-Right (Prawy górny)		
					Bottom-Left (Lewy dolny)		
					Bottom-Right (Prawy dolny)		
		H Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w poziomie)				(-/+ , -15~15)	
						V Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w pionie)	
	Reset (Resetuj)						

Menu główne	Podmenu	Opcje menu				
Audio	Mute (Wycisz)	Off (Wył.)				
		On (Wł.)				
	Volume (Głośność)	(-/+ , 0~10)				
Setup (Ustawienia)	Projection (Projekcja)	Desk Front (Przód blat)				
		Desk Rear (Tył blat)				
		Ceiling Front (Przód sufit)				
		Ceiling Rear (Tył sufit)				
	Power Settings (Ustawienia zasilania)	Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)	Off (Wył.)			
			On (Wł.)			
		Signal Power On (Włączenie zasilania sygnału)	Off (Wył.)			
	On (Wł.)					
		Auto Power Off (min) (Automatyczne wyłączenie (min))	(-/+ , 0~180) minutes (minut)			
	Security (Zabezpieczenie)	Security (Zabezpieczenie)	Off (Wył.)			
			On (Wł.)			
		Security Timer (Timer zabezpieczenia)	Month (Miesiąc)	(-/+ , 0~12)		
			Day (Dzień)	(-/+ , 0~30)		
			Hour (Godzina)	(-/+ , 0~24)		
	Exit (Wyjście)					
	Change Password (Zmiana hasła)					

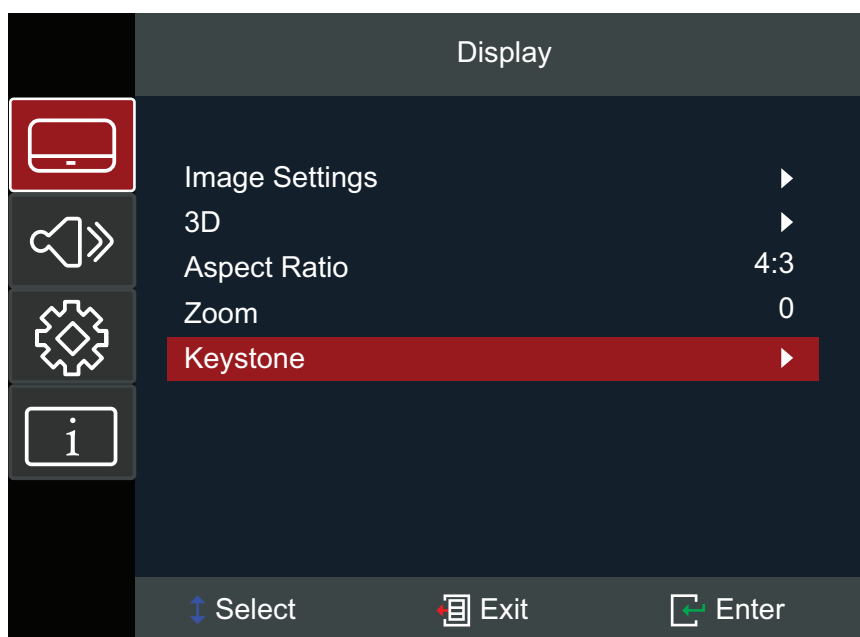
Menu główne	Podmenu	Opcje menu		
Setup (Ustawienia)	HDMI CEC	HDMI CEC	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
	Test Pattern (Wzorzec testowy)	Test Pattern (Wzorzec testowy)	Off (Wył.)	
			Green Grid (Siatka zielona)	
			Magenta Grid (Siatka magenta)	
			White Grid (Siatka biała)	
			White (Biel)	
			Test Card (Karta testowa)	
	Options (Opcje)	Language (Język)	English	
			Deutsch	
			Français	
			Italiano	
			Español	
			Português	
			Polski	
			Nederlands	
			Svenska	
			Norsk	
			Suomi	
			ελληνικά	
			繁體中文	
			簡體中文	
			日本語	
			한국어	
			Русский	
			Čeština	
			اىبرع	
			ไทย	
	Türkçe			
	Tiếng Việt			
	Bahasa Indonesia			

Menu główne	Podmenu	Opcje menu		
Setup (Ustawienia)	Options (Opcje)	Auto Source (Automatyczne źródło)	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
		High Altitude (Duża wysokość)	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
		Keypad Lock (Blokada klawiatury)	Off (Wył.)	
			On (Wł.)	
	Logo	Default (Domyślne)	User (Użytkownik)	
Reset (Resetuj)	Reset to Default (Resetuj do ustawień domyślnych)			
Information (Informacje)	Serial Number (Numer seryjny)			
	Source (Źródło)			
	Resolution (Rozdzielczość)			
	Refresh Rate (Częstotliwość odświeżania)			
	Display Mode (Tryb wyświetlania)			
	Light Source Hours (Godziny pracy źródła światła)			
	Brightness Mode (Tryb jasności)			
	Firmware Version (Wersja firmware)	System		
	MCU			



# Menu Operation (Menu Operacje))

## Display Menu (Menu Wyświetlacz)



Menu	Opis														
<b>Image Settings (Ustawienia obrazu)</b>	<u>Display Mode (Tryb wyświetlania)</u> Dostępnych jest kilka wstępnie zdefiniowanych trybów wyświetlania, które można wybierać w zależności od preferencji oglądania.														
	<table border="1"><thead><tr><th>Tryb</th><th>Opis</th></tr></thead><tbody><tr><td><b>Presentation (Prezentacja)</b></td><td>Odpowiedni do większości potrzeb związanych z biznesem i edukacją.</td></tr><tr><td><b>Bright (Jasny)</b></td><td>Odpowiedni do jasnych, dobrze oświetlonych miejsc</td></tr><tr><td><b>Cinema (Kino)</b></td><td>Zapewnia najlepszą równowagę szczegółów i kolorów podczas oglądania filmów.</td></tr><tr><td><b>Game (Gra)</b></td><td>Optymalizuje projektor pod kątem maksymalnego kontrastu i żywych kolorów, umożliwiając widzenie szczegółów odcieni podczas grania w gry.</td></tr><tr><td><b>User (Użytkownik)</b></td><td>Niestandardowe ustawienia użytkownika.</td></tr><tr><td><b>3D</b></td><td>Zoptymalizowany pod kątem treści 3D. <b>UWAGA:</b> Wymagane są okulary 3D.</td></tr></tbody></table>	Tryb	Opis	<b>Presentation (Prezentacja)</b>	Odpowiedni do większości potrzeb związanych z biznesem i edukacją.	<b>Bright (Jasny)</b>	Odpowiedni do jasnych, dobrze oświetlonych miejsc	<b>Cinema (Kino)</b>	Zapewnia najlepszą równowagę szczegółów i kolorów podczas oglądania filmów.	<b>Game (Gra)</b>	Optymalizuje projektor pod kątem maksymalnego kontrastu i żywych kolorów, umożliwiając widzenie szczegółów odcieni podczas grania w gry.	<b>User (Użytkownik)</b>	Niestandardowe ustawienia użytkownika.	<b>3D</b>	Zoptymalizowany pod kątem treści 3D. <b>UWAGA:</b> Wymagane są okulary 3D.
	Tryb	Opis													
	<b>Presentation (Prezentacja)</b>	Odpowiedni do większości potrzeb związanych z biznesem i edukacją.													
	<b>Bright (Jasny)</b>	Odpowiedni do jasnych, dobrze oświetlonych miejsc													
	<b>Cinema (Kino)</b>	Zapewnia najlepszą równowagę szczegółów i kolorów podczas oglądania filmów.													
	<b>Game (Gra)</b>	Optymalizuje projektor pod kątem maksymalnego kontrastu i żywych kolorów, umożliwiając widzenie szczegółów odcieni podczas grania w gry.													
<b>User (Użytkownik)</b>	Niestandardowe ustawienia użytkownika.														
<b>3D</b>	Zoptymalizowany pod kątem treści 3D. <b>UWAGA:</b> Wymagane są okulary 3D.														

Menu	Opis
<p><b>Image Settings (Ustawienia obrazu)</b></p>	<p><u>Brightness (Jasność)</u> Im wyższa wartość, tym jaśniejszy obraz. Niższe wartości spowodują przyciemnienie obrazu.</p> <p><u>Contrast (Kontrast)</u> Użyj tej regulacji do ustawienia maksymalnej wartości poziomu bieli, po poprzedniej regulacji ustawienia <b>Brightness (Jasność)</b> w celu dopasowania do wybranego wejścia i środowiska przeglądania.</p> <p><u>Sharpness (Ostrość)</u> Wysokie wartości dają bardziej ostry obraz; a niskie wartości zmiękczej obraz.</p> <p><u>Color (Kolor)</u> Regulacja obrazu od czarno-białego do w pełni nasyconych kolorów.</p> <p><u>Tint (Odcień)</u> Im wyższa wartość, tym bardziej zielonawe zabarwienie obrazu. Im niższa wartość, tym bardziej czerwone zabarwienie obrazu.</p> <p><u>Gamma</u> Obrazuje relacje pomiędzy źródłem wejścia a jasnością obrazu.</p>

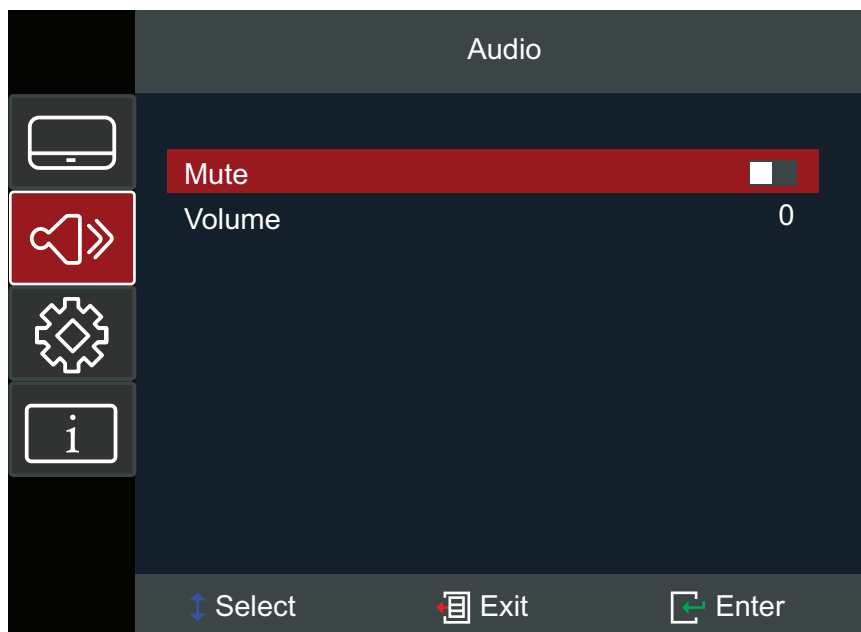
Menu	Opis							
<p align="center"><b>Image Settings (Ustawienia obrazu)</b></p>	<p><u>Color Settings (Ustawienia kolorów)</u></p>							
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="560 232 849 271">Ustawienie</th> <th data-bbox="849 232 1404 271">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="560 271 849 456"> <p align="center"><b>BrilliantColor™</b></p> </td> <td data-bbox="849 271 1404 456"> <p>Algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia, umożliwiające uzyskanie większej jasności przy jednoczesnym zapewnieniu prawdziwych, żywszych kolorów obrazu.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Ustawienie	Opis	<p align="center"><b>BrilliantColor™</b></p>	<p>Algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia, umożliwiające uzyskanie większej jasności przy jednoczesnym zapewnieniu prawdziwych, żywszych kolorów obrazu.</p>			
	Ustawienie	Opis						
	<p align="center"><b>BrilliantColor™</b></p>	<p>Algorytm przetwarzania kolorów i ulepszenia, umożliwiające uzyskanie większej jasności przy jednoczesnym zapewnieniu prawdziwych, żywszych kolorów obrazu.</p>						
	<table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="560 463 849 533"> <p><b>Color Temperature (Temper. barwowa)</b></p> </td> <td data-bbox="849 463 1404 533"> <p>Wybór spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowe) lub Cold (Zimne).</p> </td> </tr> </tbody> </table>	<p><b>Color Temperature (Temper. barwowa)</b></p>	<p>Wybór spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowe) lub Cold (Zimne).</p>					
	<p><b>Color Temperature (Temper. barwowa)</b></p>	<p>Wybór spośród Warm (Ciepłe), Standard (Standardowe) lub Cold (Zimne).</p>						
<table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="560 539 849 1285"> <p align="center"><b>Color Matching (Dopasowanie kolorów)</b></p> </td> <td data-bbox="849 539 1404 1285"> <p>Korzystanie z funkcji Color Matching (Dopasowanie kolorów) należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, takich jak sale posiedzeń, sale wykładowe lub kino domowe.</p> <p>Funkcja Color Matching (Dopasowanie kolorów), umożliwia precyzyjną regulację kolorów, co zapewnia wierniejsze odtwarzanie kolorów, gdy jest to wymagane.</p> <p>Po zakupieniu płyty testowej, która zawiera różne testowe wzorce kolorów i może być używana do testowania prezentacji kolorów w monitorach, telewizorach, projektorach, itd., można wyświetlić na ekranie dowolny obraz z płyty i przejść do menu Color Matching (Dopasowanie kolorów) w celu wykonania regulacji.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	<p align="center"><b>Color Matching (Dopasowanie kolorów)</b></p>	<p>Korzystanie z funkcji Color Matching (Dopasowanie kolorów) należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, takich jak sale posiedzeń, sale wykładowe lub kino domowe.</p> <p>Funkcja Color Matching (Dopasowanie kolorów), umożliwia precyzyjną regulację kolorów, co zapewnia wierniejsze odtwarzanie kolorów, gdy jest to wymagane.</p> <p>Po zakupieniu płyty testowej, która zawiera różne testowe wzorce kolorów i może być używana do testowania prezentacji kolorów w monitorach, telewizorach, projektorach, itd., można wyświetlić na ekranie dowolny obraz z płyty i przejść do menu Color Matching (Dopasowanie kolorów) w celu wykonania regulacji.</p>						
<p align="center"><b>Color Matching (Dopasowanie kolorów)</b></p>	<p>Korzystanie z funkcji Color Matching (Dopasowanie kolorów) należy rozważyć w stałych instalacjach projektora w miejscach, gdzie poziom oświetlenia można kontrolować, takich jak sale posiedzeń, sale wykładowe lub kino domowe.</p> <p>Funkcja Color Matching (Dopasowanie kolorów), umożliwia precyzyjną regulację kolorów, co zapewnia wierniejsze odtwarzanie kolorów, gdy jest to wymagane.</p> <p>Po zakupieniu płyty testowej, która zawiera różne testowe wzorce kolorów i może być używana do testowania prezentacji kolorów w monitorach, telewizorach, projektorach, itd., można wyświetlić na ekranie dowolny obraz z płyty i przejść do menu Color Matching (Dopasowanie kolorów) w celu wykonania regulacji.</p>							
<table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="560 1292 849 1397"> <p><b>Color space (Przestrzeń barwowa)</b></p> </td> <td data-bbox="849 1292 1404 1397"> <p>Wybór przestrzeni barwowej spośród Auto (Autom.), RGB (0~255), RGB (16~235) i YUV.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	<p><b>Color space (Przestrzeń barwowa)</b></p>	<p>Wybór przestrzeni barwowej spośród Auto (Autom.), RGB (0~255), RGB (16~235) i YUV.</p>						
<p><b>Color space (Przestrzeń barwowa)</b></p>	<p>Wybór przestrzeni barwowej spośród Auto (Autom.), RGB (0~255), RGB (16~235) i YUV.</p>							
<p><u>Brightness Mode (Tryb jasności)</u></p>								
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="560 1473 849 1512">Tryb</th> <th data-bbox="849 1473 1404 1512">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="560 1512 849 1630"> <p align="center"><b>Dynamic Black (Dynamiczna czerń)</b></p> </td> <td data-bbox="849 1512 1404 1630"> <p>Automatyczna regulacja jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="560 1630 849 1709"> <p align="center"><b>Eco. (Eko.)</b></p> </td> <td data-bbox="849 1630 1404 1709"> <p>Przyciemnianie strumienia światła w celu obniżenia zużycia energii.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="560 1709 849 1794"> <p align="center"><b>Zasilanie</b></p> </td> <td data-bbox="849 1709 1404 1794"> <p>Wybór procentowej wartości mocy (50%~100%) dla trybu jasności.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Tryb	Opis	<p align="center"><b>Dynamic Black (Dynamiczna czerń)</b></p>	<p>Automatyczna regulacja jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.</p>	<p align="center"><b>Eco. (Eko.)</b></p>	<p>Przyciemnianie strumienia światła w celu obniżenia zużycia energii.</p>	<p align="center"><b>Zasilanie</b></p>	<p>Wybór procentowej wartości mocy (50%~100%) dla trybu jasności.</p>
Tryb	Opis							
<p align="center"><b>Dynamic Black (Dynamiczna czerń)</b></p>	<p>Automatyczna regulacja jasności obrazu w celu uzyskania optymalnego kontrastu.</p>							
<p align="center"><b>Eco. (Eko.)</b></p>	<p>Przyciemnianie strumienia światła w celu obniżenia zużycia energii.</p>							
<p align="center"><b>Zasilanie</b></p>	<p>Wybór procentowej wartości mocy (50%~100%) dla trybu jasności.</p>							
<p><u>Reset (Resetuj)</u></p>								
<p>Przywrócenie bieżących ustawień trybu wyświetlania (Brightness (Jasność), Contrast (Kontrast), Sharpness (Ostrość), Color (Kolor), Tint (Odcień), Gamma, Brilliant Color, Color Temperature (Temper. barwowa), Color Matching (Dopasowanie kolorów), Color Space (Przestrzeń kolorów), Brightness Mode (Tryb jasności)), do wartości domyślnych.</p>								

Menu	Opis										
<b>3D</b>	<p><u>3D Mode (Tryb 3D)</u> Włączenie lub wyłączenie funkcji 3D.</p> <p><u>3D Format (Format 3D)</u> Wybór formatu treści 3D.</p> <p><b>UWAGA:</b> Źródło Blu-ray 3D zostanie wykryte automatycznie i nie będzie można wybrać opcji.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opcja</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Auto (Automatyczny)</b></td> <td>Po wykryciu sygnału identyfikacyjnego 3D, format 3D jest wybierany automatycznie.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>SBS</b></td> <td>Wyświetlanie w formacie Side-by-Side (Obok siebie).</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Top and Bottom (Góra i dół)</b></td> <td>Wyświetlanie w formacie Góra i Dół.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Frame Sequential (Kolejność ramek)</b></td> <td>Wyświetlanie w formacie Frame Sequential (Kolejność ramek).</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Odwrócony sygnał 3D)</u> Włączenie lub wyłączenie funkcji 3D Sync Invert (Odwrócony sygnał 3D).</p>	Opcja	Opis	<b>Auto (Automatyczny)</b>	Po wykryciu sygnału identyfikacyjnego 3D, format 3D jest wybierany automatycznie.	<b>SBS</b>	Wyświetlanie w formacie Side-by-Side (Obok siebie).	<b>Top and Bottom (Góra i dół)</b>	Wyświetlanie w formacie Góra i Dół.	<b>Frame Sequential (Kolejność ramek)</b>	Wyświetlanie w formacie Frame Sequential (Kolejność ramek).
Opcja	Opis										
<b>Auto (Automatyczny)</b>	Po wykryciu sygnału identyfikacyjnego 3D, format 3D jest wybierany automatycznie.										
<b>SBS</b>	Wyświetlanie w formacie Side-by-Side (Obok siebie).										
<b>Top and Bottom (Góra i dół)</b>	Wyświetlanie w formacie Góra i Dół.										
<b>Frame Sequential (Kolejność ramek)</b>	Wyświetlanie w formacie Frame Sequential (Kolejność ramek).										

**UWAGA:** Ten projektor to projektor 3D ready z rozwiązaniem DLP-Link 3D. Należy się upewnić, że posiadane okulary 3D obsługują technologię DLP-Link 3D. Ten projektor obsługuje sekwencyjne wyświetlanie klatek (przerzucanie stron) 3D za pośrednictwem portów **HDMI 1/HDMI 2**. Aby uzyskać najlepszą jakość działania, zalecana jest rozdzielczość 1920 x 1080. Należy pamiętać, że rozdzielczość 4K (3840 x 2160) nie jest obsługiwana w trybie 3D.

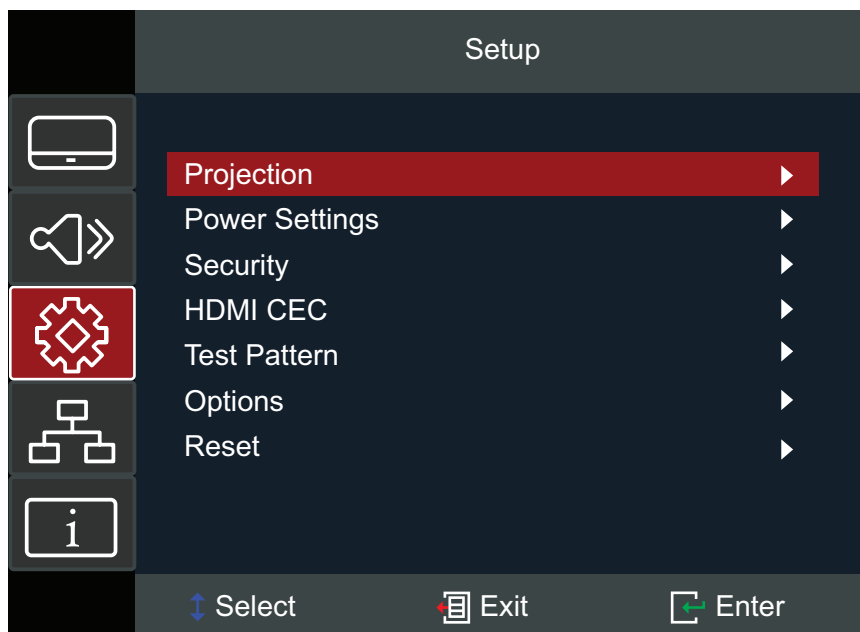
Menu	Opis	
<b>Aspect ratio (Współczynnik proporcji)</b>	Wybór współczynnika proporcji obrazu projekcji.	
	Współczynnik proporcji	Opis
	<b>4:3</b>	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 4:3. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 4:3, takich jak obrazy z monitorów komputerowych, telewizja SD i filmy DVD w formacie 4:3, ponieważ umożliwia ich wyświetlanie bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.
	<b>16:9</b>	Skalowanie obrazu w celu wyświetlenia go na środku ekranu, ze współczynnikiem proporcji 16:9. Ustawienie to jest najlepsze dla obrazów o współczynniku proporcji 16:9, takich jak telewizja wysokiej rozdzielczości.
	<b>L.Box</b>	Dla źródła letterbox innego niż 16:9, gdy wymagane jest wyświetlanie ze współczynnikiem proporcji 2,35:1 w pełnej rozdzielczości.
	<b>Full (Pełne)</b>	Rozszerzenie obrazu do pełnego wypełnienia ekranu.
<b>Auto (Automatyczny)</b>	Proporcjonalne skalowanie obrazu w celu dopasowania natywnej rozdzielczości projektora w poziomie. Jest to tryb odpowiedni dla obrazu w formacie innym niż 4:3 i 16:9, gdy pożądane jest wykorzystanie maksymalnej powierzchni ekranu, bez wpływu na współczynnik proporcji obrazu.	
<b>Zoom</b>	Zmniejszanie lub powiększanie obrazu projekcji.	
<b>Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych)</b>	Opcja	Opis
	<b>Four Corners (Cztery rogi)</b>	Dostosowanie każdego rogu aby uzyskać kwadratowy obraz, gdy powierzchnia projekcji nie jest pozioma.  <b>UWAGA:</b> Podczas regulacji czterech rogów menu opcje Aspect Ratio (Współczynnik proporcji) i Zoom (Powiększenie) będą wyłączone. Aby je włączyć, należy zresetować ustawienia Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych) do wartości domyślnych.
	<b>H Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w poziomie)</b>	Regulacja zniekształcenia obrazu w poziomie.
	<b>V Keystone (Korekcja zniekształceń trapezowych w pionie)</b>	Regulacja zniekształcenia obrazu w pionie.
	<b>Reset (Resetuj)</b>	Przywrócenie ustawień zniekształceń trapezowych do ich wartości domyślnych.

## Audio Menu (Menu Audio)



Menu	Opis
<b>Mute (Wycisz)</b>	Tymczasowe wyłączenie dźwięku.
<b>Volume (Głośność)</b>	Wyreguluj poziom głośności.

## Setup Menu (Menu Ustawienia)



Menu	Opis
<b>Projection (Projekcja)</b>	Wybór preferowanej lokalizacji projekcji: Desk Front (Przód blat), Desk Rear (Tył blat), Ceiling Front (Przód sufit) lub Ceiling Rear (Tył sufit).
<b>Power Settings (Ustawienia zasilania)</b>	<p><u>Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)</u> Automatyczne włączanie projektora po dostarczeniu prądu zmiennego, bez naciskania przycisku <b>Zasilanie</b> na projektorze lub na pilocie.</p> <p><u>Signal Power On (Włączenie zasilania sygnału)</u> Automatyczne włączanie projektora po wykryciu sygnału, bez naciskania przycisku <b>Zasilanie</b> na projektorze lub na pilocie. <b>UWAGA:</b> Jeśli jest już podłączony jeden kabel HDMI, projektor nie włączy się automatycznie przez złącze HDMI.</p> <p><u>Auto Power Off (min) (Automatyczne wyłączenie (min))</u> Timer odliczania rozpocznie odliczanie, gdy do projektora nie zostanie wysłany żaden sygnał. Projektor wyłączy zasilanie automatycznie, po zakończeniu odliczania (w minutach).</p>

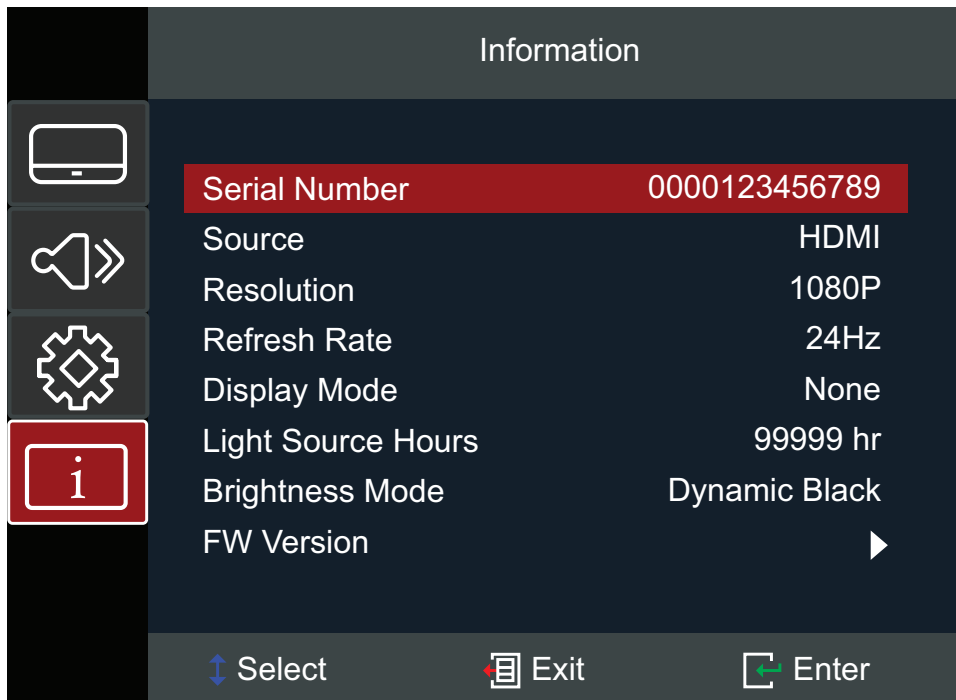
Menu	Opis
<p align="center"><b>Security (Zabezpieczenie)</b></p>	<p><u>Security (Zabezpieczenie)</u> Włączenie lub wyłączenie pytania o hasło, przed użyciem projektora. <b>UWAGA:</b> Domyślne hasło to: 1234</p> <p><u>Security Timer (Timer zabezpieczenia)</u> Ustawienie czasu używania projektora. Po upływie tego czasu pojawi się polecenie ponownego wprowadzenia hasła.</p> <p><u>Change Password (Zmiana hasła)</u> Ustawienie lub modyfikacja hasła. <b>UWAGA:</b> Należy postępować zgodnie z komunikatem OSD, aby najpierw wprowadzić bieżące hasło, a następnie wprowadzić nowe hasło (kod zabezpieczający). Potwierdź nowe hasło, wprowadzając je ponownie.</p>
<p align="center"><b>HDMI CEC</b></p>	<p>Po podłączeniu do projektora urządzeń zgodnych ze standardem HDMI CEC za pomocą kabli HDMI, można nimi sterować w tym samym stanie włączenia lub wyłączenia, korzystając z funkcji sterowania HDMI CEC w menu OSD projektora. Dzięki temu, zasilanie przez HDMI CEC w typowej konfiguracji, może włączać i wyłączać jedno urządzenie lub wiele urządzeń w grupie.</p> <p><b>UWAGA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby funkcja CEC działała poprawnie, należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do wejścia <b>HDMI</b> projektora za pomocą kabla HDMI oraz, że jest włączona jego funkcja CEC.</li> <li>• Jeżeli oba porty <b>HDMI 1</b> i <b>HDMI 2</b> są zajęte, funkcja CEC nie będzie mogła wykryć prawidłowego źródła.</li> <li>• W zależności od podłączonego urządzenia funkcja CEC może nie działać.</li> </ul>
<p align="center"><b>Test Pattern (Wzorzec testowy)</b></p>	<p>Wybór wzorca testowego spośród zielonej siatki, siatki magenta, białej siatki, białego, karty testowej lub wyłączenia tej funkcji (wyłącz).</p>



Menu	Opis						
<p><b>Options (Opcje)</b></p>	<p><u>Language (Język)</u> Wybór języka menu ekranowego (OSD).</p> <p><u>Auto Source (Automatyczne źródło)</u> Automatyczne znajdowanie dostępnego źródła wejścia.</p> <table border="1" data-bbox="571 365 1394 824"> <thead> <tr> <th data-bbox="571 365 845 414">Opcja</th> <th data-bbox="845 365 1394 414">Opis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="571 414 845 577">Off (Wył.)</td> <td data-bbox="845 414 1394 577">Wyłącznie wyszukiwanie wyboru bieżącego wejścia. Naciśnij przycisk <b>Source (Źródło)</b>, aby wyświetlić listę źródeł.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 577 845 824">On (Wł.)</td> <td data-bbox="845 577 1394 824">Automatyczne znajdowanie dostępnego źródła wejścia. Naciśnij przycisk <b>Source (Źródło)</b>, aby automatycznie wykryć następane źródło. <b>UWAGA:</b> Kolejność skanowania to: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></td> </tr> </tbody> </table> <p><u>High Altitude (Duża wysokość)</u> Po włączeniu, wentylatory będą obracać się szybciej, zapewniając lepsze chłodzenie i wydajność. Jest to przydatne w miejscach położonych na dużych wysokościach, gdzie jest rozrzedzone powietrze.</p> <p><u>Keypad Lock (Blokada klawiatury)</u> Blokada wszystkich przycisków klawiatury, poza przyciskiem <b>Power (Zasilanie)</b>. <b>UWAGA:</b> W celu zwolnienia blokady klawiatury, naciśnij i przytrzymaj przycisk <b>Enter</b> na projektorze przez 5 sekund. Można także użyć pilota i przejść do: <b>Setup (Ustawienia) &gt; Options (Opcje) &gt; Keypad Lock (Blokada klawiatury) &gt; Off (Wył.)</b></p> <p><u>Logo</u> Ustawianie “startup screen (ekranu startowego)”. Wprowadzone zmiany zaczną działać po następnym włączeniu projektora. <b>UWAGA:</b> W celu zmiany obrazu ekranu startowego należy użyć program narzędziowy “splash tool”.</p>	Opcja	Opis	Off (Wył.)	Wyłącznie wyszukiwanie wyboru bieżącego wejścia. Naciśnij przycisk <b>Source (Źródło)</b> , aby wyświetlić listę źródeł.	On (Wł.)	Automatyczne znajdowanie dostępnego źródła wejścia. Naciśnij przycisk <b>Source (Źródło)</b> , aby automatycznie wykryć następane źródło. <b>UWAGA:</b> Kolejność skanowania to: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b>
Opcja	Opis						
Off (Wył.)	Wyłącznie wyszukiwanie wyboru bieżącego wejścia. Naciśnij przycisk <b>Source (Źródło)</b> , aby wyświetlić listę źródeł.						
On (Wł.)	Automatyczne znajdowanie dostępnego źródła wejścia. Naciśnij przycisk <b>Source (Źródło)</b> , aby automatycznie wykryć następane źródło. <b>UWAGA:</b> Kolejność skanowania to: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b>						
<p><b>Reset (Resetuj)</b></p>	<p>Przywracanie ustawień do ich wartości domyślnych. <b>UWAGA:</b> Po zresetowaniu, zostaną utrzymane następujące ustawienia: Language (Język), Projection (Projekcja), High Altitude (Duża wysokość), Security Settings (Ustawienia zabezpieczenia), Zoom (Powiększenie), Keystone Settings (Ustawienia korekcji zniekształceń trapezowych).</p>						

## Information Menu (Menu Informacje)

View Serial Number (Wyświetl numer seryjny), Source (Źródło), Resolution (Rozdzielczość), Refresh Rate (Częstotliwość odświeżania), Display Mode (Tryb wyświetlania), Light Source Hours (Godziny pracy źródła światła), Brightness Mode (Tryb jasności) i Firmware Version (Wersja firmware).



# Dodatek

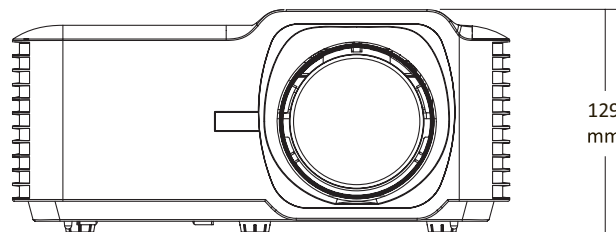
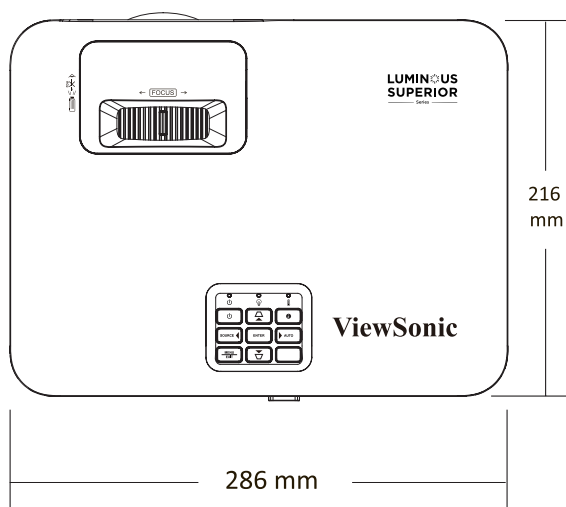
## Specyfikacje

Element	Kategoria	Specyfikacje	
		LS711W	LS711HD
Projektor	Typ	Laser	
	Rozmiar wyświetlacza	35"~300"	
	Współczynnik rzutu	0,521 (100"przy 1,12m)	0,496 (100"przy 1,10m)
	Obiektyw	F=2,43 - 2,78, f=16,901 - 21,6076 mm	
	System wyświetlacza	1-CHIP DMD	
Sygnał wejścia	HDMI (v. 1.4)	$f_h$ : 15~102 kHz, $f_v$ : 23~120 Hz, Pasma przenoszenia: 165MHz	
Rozdzielczość	Natywny	1280 x 800	1920 x 1080
Zasilanie	Napięcie wejściowe	Prąd stały 100-240V, 50/60 Hz (automatyczny przełącznik)	
Warunki działania	Temperatura	0°C do 40°C (32°F do 104°F)	
	Wilgotność	Od 10% do 80% (bez kondensacji)	
	Wysokość n.p.m.	0 do 760 m (0 do 2500 stóp) przy 0°C do 40°C (32°F do 104°F) 760 do 1 520 m (2 500 do 5000 stóp) przy 0°C do 35°C (32°F do 95°F) 1520 do 3660 m (5000 do 12000 stóp) przy 0°C do 30°C (32°F do 86°F)	
Warunki przechowywania	Temperatura	-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)	
	Wilgotność	Od 0% do 90% (bez kondensacji)	
	Wysokość n.p.m.	0 do 12 100 m (0 do 40 000 stóp)	
Wymiary	Fizyczna (S x W x G)	286 x 216 x 129 mm (11,26" x 8,50" x 5,08")	
Waga	Fizyczna	3,15 kg (6,94 lbs)	
Zużycie energii	Wł. <sup>1</sup>	210W (Typowa)	
	Wył.	< 0,5W (Gotowość)	

<sup>1</sup> Warunki testowe zgodne ze standardami EEL.

# Wymiary projektora

286 mm (S) x 129 mm (W) x 216 mm(G)



# Tabela taktowania

LS711W

## Taktowanie wideo HDMI

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
SDTV	640 x 480	60
SDTV (480i)	720 x 480	60
SDTV (480p)	720 x 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50
SDTV (576p)	720 x 576	50
HDTV (720p)	1280 x 720	50 / 60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50 / 60
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24 / 50 / 60

## Taktowanie HDMI PC

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 x 480	60 / 67 / 72 / 75
	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56 / 60 / 72 / 75
	832 x 624	75
XGA	1024 x 768	60 / 70 / 75
	1152 x 864	75
WXGA	1280 x 800	60
Quad-VGA	1280 x 960	60
SXGA	1280 x 1024	60 / 75
WXGA+	1440 x 900	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
WUXGA	1920 x 1200-RB2	59,95
HD	1280 x 720	50 / 60 / 120
1080P	1920 x 1080	50 / 60
MAC 13"	640 x 480	60
MAC 19"	1024 x 768	75
MAC 21"	1152 x 870	75

## Taktowanie podczas obsługi 3D

<b>HDMI 3D</b>		
<b>Format Pakowanie ramek</b>		
<b>Taktowanie</b>	<b>Rozdzielczość</b>	<b>Częstotliwość odświeżania (Hz)</b>
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>Format Obok siebie</b>		
<b>Taktowanie</b>	<b>Rozdzielczość</b>	<b>Częstotliwość odświeżania (Hz)</b>
<b>1080i</b>	1920 x 1080	50 / 60
<b>Format Góra i dół</b>		
<b>Taktowanie</b>	<b>Rozdzielczość</b>	<b>Częstotliwość odświeżania (Hz)</b>
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24

## LS711HD

### Taktowanie wideo HDMI

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
SDTV	640 x 480	60
SDTV (480i)	720 x 480	60
SDTV (480p)	720 x 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50
SDTV (576p)	720 x 576	50
HDTV (720p)	1280 x 720	50 / 60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50 / 60
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24 / 50 / 60

### Taktowanie HDMI PC

Taktowanie	Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 x 480	60 / 67 / 72 / 75
	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56 / 60 / 72 / 75
	832 x 624	75
XGA	1024 x 768	60 / 70 / 75
	1152 x 864	75
Quad-VGA	1280 x 960	60
SXGA	1280 x 1024	60 / 75
WXGA+	1440 x 900	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
WUXGA	1920 x 1200-RB2	59,95
HD	1280 x 720	50 / 60 / 120
1080P	1920 x 1080	50 / 60
MAC 13"	640 x 480	60
MAC 19"	1024 x 768	75
MAC 21"	1152 x 870	75

## Taktowanie podczas obsługi 3D

<b>HDMI 3D</b>		
<b>Format Pakowanie ramek</b>		
<b>Taktowanie</b>	<b>Rozdzielczość</b>	<b>Częstotliwość odświeżania (Hz)</b>
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>Format Obok siebie</b>		
<b>Taktowanie</b>	<b>Rozdzielczość</b>	<b>Częstotliwość odświeżania (Hz)</b>
<b>1080i</b>	1920 x 1080	50 / 60
<b>Format Góra i dół</b>		
<b>Taktowanie</b>	<b>Rozdzielczość</b>	<b>Częstotliwość odświeżania (Hz)</b>
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24



## Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale zostały omówione typowe problemy, które użytkownik może doświadczyć podczas użytkowania projektora.

Problem lub zagadnienie	Możliwe rozwiązania
Projektor nie włącza się	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do projektora i do gniazda zasilania.</li><li>• Jeśli proces chłodzenia nie został zakończony, zaczekaj na jego zakończenie, a następnie spróbuj ponownie włączyć projektor.</li><li>• Jeśli podane powyżej rozwiązanie nie skutkuje, wypróbuj inne gniazdo zasilania lub podłącz do tego samego gniazda zasilania inne urządzenie elektryczne.</li></ul>
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączony kabel wideo oraz, czy jest włączone źródło wideo.</li><li>• Jeśli źródło wejścia nie zostało wybrane automatycznie, wybierz prawidłowe źródło przyciskiem "Source Input (Wejście źródła)" na projektorze lub na pilocie.</li></ul>
Obraz jest rozmazany	<ul style="list-style-type: none"><li>• Regulacja ostrości wykonywana przez <b>Focus Ring (Pokrętło ostrości)</b>, pomoże w prawidłowym ustawieniu ostrości obiektywu projekcji.</li><li>• Upewnij się, że projektor i ekran są prawidłowo wyrównane. W razie potrzeby, wyreguluj wysokość projektora oraz kąt projekcji i kierunek.</li></ul>
Obraz jest odwrócony	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otwórz menu OSD i przejdź do: <b>Setup (Ustawienia) &gt; Projection (Projekcja)</b> i wyreguluj opcję projekcji.</li></ul>
Podczas projekcji DVD 16:9 obraz jest rozciągnięty	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podczas odtwarzania anamorficznej płyty DVD lub płyty DVD 16:9, projektor wyświetli najlepszy obraz w formacie 16:9.</li><li>• Podczas odtwarzania tytułu DVD w formacie 4:3 należy zmienić format na 4:3 w menu OSD projektora.</li><li>• Ustaw format wyświetlania w odtwarzaczu DVD na współczynnik proporcji 16:9 (panoramiczny).</li></ul>

<b>Problem lub zagadnienie</b>	<b>Możliwe rozwiązania</b>
Nie działa pilot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że pomiędzy pilotem a projektorem nie ma żadnych przeszkód oraz, czy znajdują się one w zasięgu obsługi , 8 m (26 stopy).</li> <li>• Mogą być rozładowane baterie, sprawdź je i w razie potrzeby wymień.</li> </ul>
Projektor nie reaguje na żadne elementy sterowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający. Zaczekaj co najmniej 20 sekund, a następnie podłącz go i spróbuj ponownie.</li> </ul>

## Wskaźniki LED

Gdy zaczną świecić lub migać wskaźniki ostrzegawcze (patrz poniżej), projektor wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający od projektora, zaczekaj 30 sekund i spróbuj ponownie. Jeśli wskaźniki ostrzegawcze będą świecić lub migać, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym w celu uzyskania pomocy.

Stan i opis	Światło wskaźnika zasilania		Światło wskaźnika temperatury	Światło wskaźnika źródła światła
	Czerwony	Niebieski	Czerwony	Czerwony
<b>Stan gotowości (Wejście przewodu zasilającego)</b>	Stałe światło			
<b>Włączenie zasilania (Rozgrzewanie)</b>		Miganie (Wyłączenie na 0,5 sek./ włączenie na 0,5 sek.)		
<b>Włączenie zasilania i światła lampy</b>		Stałe światło		
<b>Wyłączenie zasilania (Chłodzenie)</b>		Miganie (Wyłączenie na 0,5 sek./ włączenie na 0,5 sek.)  Powrót do stałego czerwonego światła, po wyłączeniu wentylatora chłodzącego.		
<b>Błąd (Awaria lampy)</b>	Miganie			Stałe światło
<b>Błąd (Awaria wentylatora)</b>	Miganie		Miganie	
<b>Błąd (Przeegrzanie)</b>	Miganie		Stałe światło	

# Konserwacja urządzenia

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że projektor jest wyłączony, a kabel zasilający odłączony od gniazda zasilania.
- Nigdy nie należy usuwać żadnych części z projektora. Jeśli jakiegokolwiek części projektora wymagają wymiany, skontaktuj się z firmą ViewSonic® lub ze sprzedawcą.
- Nigdy nie należy rozpryskiwać lub rozlewać żadnych płynów bezpośrednio na obudowę.
- Należy ostrożnie obchodzić się z projektorem, ponieważ w przypadku porysowania, na projektorze wyposażonym w ciemną obudowę ślady są bardziej widoczne niż na projektorze z jasną obudową.

## Czyszczenie obiektywu

- Do usuwania zanieczyszczeń należy stosować sprężone powietrze.
- Jeśli obiektyw nadal nie jest czysty, użyj papieru do czyszczenia obiektywów lub miękkiej szmatki zwilżonej w środku do czyszczenia obiektywów i delikatnie wytrzyj jego powierzchnię.

**PRZESTROGA:** Nigdy nie należy pocierać obiektywu materiałami o właściwościach ściernych.

## Czyszczenie obudowy

- Do usuwania brudu lub kurzu należy używać miękkiej, pozbawionej luźnych włókien, suchej szmatki.
- Jeżeli obudowa jest nadal brudna, należy zastosować niewielką ilość detergentu bez dodatków ściernych bez zawartości amoniaku i alkoholu i nanieść go na czystą, miękką i bezpyłową szmatkę; a następnie przetrzeć powierzchnię.

**PRZESTROGA:** Nie należy nigdy używać wosku, alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika ani innych detergentów chemicznych.

## Przechowywanie projektora

Jeśli projektor ma być dłużej przechowywany:

- Upewnij się, że temperatura i wilgotność w miejscu przechowywania mieszczą się w zalecanym zakresie.
- Cofnij całkowicie różniczkę regulacji.
- Wyjmij baterie z pilota.
- Zapakuj projektor do oryginalnego lub równoważnego opakowania.

## Wyłączenie

- Firma ViewSonic® nie zaleca używania do czyszczenia obiektywu lub obudowy, środków czyszczących opartych na amoniaku lub alkoholu. Niektóre środki chemiczne mogą uszkodzić obiektyw i/lub obudowę projektora.
- Firma ViewSonic® nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane stosowaniem środków do czyszczenia zawierających amoniak lub alkohol.

# Informacje prawne i dotyczące usług

## Informacje o zgodności

Sekcja ta obejmuje wszelkie wymogi i oświadczenia odnoszące się do odpowiednich przepisów. W celu potwierdzenia prawidłowych zastosowań należy odnieść się do tabliczki znamionowej oraz odpowiednich oznaczeń na urządzeniu.

### Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Użytkowanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych interferencji oraz (2) urządzenie musi akceptować interferencje, włączając w to interferencje powodujące niepożądane działanie. Ten sprzęt został przetestowany i spełnia normy ustalone dla urządzeń cyfrowych Klasy B, zgodnie z częścią 15 Przepisów FCC.

Normy te zostały stworzone, aby zapewnić racjonalną ochronę przed szkodliwą interferencją w instalacjach mieszkalnych. To urządzenie generuje, użytkuje i promieniuje energię fal radiowych i jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia uniemożliwiające komunikację radiową. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia pojawią się w obrębie określonej instalacji. Jeśli urządzenie uniemożliwia normalny odbiór radia lub telewizji, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się przedsięwzięcie jednego lub kilku z poniższych środków mogących wyeliminować zakłócenia:

- Przesław lub przesuń antenę odbiorczą.
- Zwiększ odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazda w obwodzie innym od obwodu, do którego podłączono odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV.

**Ostrzeżenie:** Użytkownik zostaje niniejszym ostrzeżony, że wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia.

### Kanadyjskie oświadczenie branżowe

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

## Zgodność z wymogami krajów Unii Europejskiej CE

**CE** Urządzenie spełnia wymogi Dyrektywy EMC 2014/30/UE oraz Dyrektywy w sprawie niskiego napięcia 2014/35/UE. Dyrektywa 2009/125/EC dotycząca ekoprojektów.

### Poniższe informacje dotyczą wyłącznie krajów członkowskich UE:

Oznaczenie przedstawione po prawej stronie jest zgodne z Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2012/19/UE (ZSEE). Oznaczenie wskazuje ZAKAZ wyrzucania sprzętu jako niesortowanych odpadów komunalnych i wymóg stosowania się do przepisów odbioru i segregacji zgodnych z lokalnie obowiązującym prawem.



### Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS2

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu i Komisji Europejskiej w sprawie ograniczenia wykorzystania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa RoHS2) i został uznany za spełniający wymóg maksymalnych wartości stężenia określonych przez Europejską Komisję Dostosowania do Postępu Technicznego (TAC), zgodnie z poniżej przedstawionymi wartościami:

Substancja	Proponowana maksymalne stężenie	Rzeczywiste stężenie
Ołów (Pb)	0,1%	< 0,1%
Rtęć (Hg)	0,1%	< 0,1%
Kadm (Cd)	0,01%	< 0,01%
Chrom sześciowartościowy (Cr6 <sup>+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Polibromowane dwufenyle (PBB)	0,1%	< 0,1%
Polibromowane etery difenylove (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Ftalan dwu-2-etyloheksylu (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan benzylo butylu (BBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan dibutylu (DBP)	0,1%	< 0,1%
Ftalan diizobutylu (DIBP)	0,1%	< 0,1%

## **Określone komponenty produktów, jak podano powyżej, są wyłączone na mocy Aneksu III Dyrektywy RoHS2, jak podano poniżej:**

- Rtęć znajdująca się w lampach fluorescencyjnych z zimną katodą oraz w lampach fluorescencyjnych z zewnętrzną katodą (CCFL i EEFL) do celów specjalnych w ilościach nieprzekraczających (na jedną lampę):
  - » Krótszej długości (500 mm): maks. 3,5 mg na lampę.
  - » Średniej długości (> 500 mm i do 1 500 mm): maks. 5 mg na lampę.
  - » Dłgiej długości (> 1 500 mm): maks. 13 mg na lampę.
- Ołów w szkle katodowych lamp elektronowych.
- Ołów w szkle lamp fluorescencyjnych w ilości nieprzekraczającej 0,2% masowo.
- Ołów jako pierwiastek stopowy w powłoce aluminiowej zawierający do 0,4% ołowiu wagowo.
- Stop miedzi zawierający do 4% ołowiu masowo.
- Ołów w stopach lutowniczych o wysokiej temperaturze topnienia (tj. stopach na bazie ołowiu zawierających nie mniej niż 85% ołowiu masowo).
- Elementy elektryczne i elektroniczne zawierające ołów w szklanych lub ceramicznych dielektrycznych elementach kondensatorów, np. w urządzeniach piezoelektrycznych lub w szklanych bądź ceramicznych składnikach matryc.

### **Indyjskie przepisy ograniczające stosowanie substancji niebezpiecznych**

Oświadczenie o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (Indie).

Niniejszy produkt spełnia wymogi zarządzenia „India E-waste Rule 2011” (Indyjskie zarządzenie o odpadach elektrycznych i elektronicznych z 2011 r.), które zabrania stosowania ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli lub polibromowanych eterów difenylowych w stężeniach przekraczających odpowiednio 0,1% masowo oraz 0,01% masowo dla kadmu, poza wyjątkami określonymi w Regule 2. Zarządzenia.

### **Likwidacja na końcu przydatności produktu do użycia**

Firma ViewSonic® szanuje środowisko naturalne i angażuje się w prace oraz życie zgodne z ideą ekologii. Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo być częścią bardziej przyjaznych dla środowiska technologii komputerowych. Aby dowiedzieć się więcej, zapraszamy na stronę ViewSonic®.

#### **USA i Kanada**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

#### **Europa**

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

#### **Tajwan**

<https://recycle.epa.gov.tw/>

## Informacje o prawach autorskich

Copyright © ViewSonic® Corporation, 2023. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Macintosh i Power Macintosh to zastrzeżone znaki towarowe Apple Inc.

Microsoft, Windows i logo Windows logo to zastrzeżone znaki towarowe Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

ViewSonic®, logo trzech ptaków, to zastrzeżone znaki towarowe ViewSonic® Corporation.

VESA to zastrzeżony znak towarowy Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort i DDC to znaki towarowe VESA.

ENERGY STAR® to zastrzeżony znak towarowy U.S. Environmental Protection Agency (EPA).

Jako partner handlowy firmy ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation stwierdza, że ten produkt odpowiada wytycznym firmy ENERGY STAR® w zakresie skuteczności energetycznej.

**Wyłączenie:** ViewSonic® Corporation nie ponosi żadnej odpowiedzialności za techniczne lub edytorskie błędy lub pominięcia w tej publikacji; w odniesieniu do przypadkowych albo wynikowych szkód, spowodowanych wykorzystywaniem tego materiału albo działania lub używania tego produktu.

Dążąc stale do ulepszania produktu, firma ViewSonic® Corporation zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu bez wcześniejszego powiadomienia. Informacje w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez powiadomienia.

Żadnej części tej publikacji nie można kopiować, powielać lub przysyłać w jakikolwiek sposób do jakichkolwiek celów, bez wcześniejszego, pisemnego pozwolenia uzyskanego od firmy ViewSonic® Corporation.



## Obsługa klienta

W celu uzyskania wsparcia technicznego lub wsparcia dotyczącego produktu, prosimy odnieść się do poniższej tabeli lub skontaktować ze sprzedawcą.

**UWAGA:** W tym celu potrzebny będzie numer seryjny produktu.

Kraj/region	Strona WWW	Kraj/region	Strona WWW
<b>Obszar Azji i Pacyfiku oraz Afryka</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesz	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (Chiny)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (angielski)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	Indie	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonezja	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Izrael	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japonia)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malezja	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Środkowy Wschód	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
Nowa Zelandia	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Filipiny	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapur	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Tajwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Wietnam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	Południowa Afryka i Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Ameryki</b>			
Stany Zjednoczone	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Kanada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Ameryka Łacińska	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Europa</b>			
Europa	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	Francja	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Niemcy	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	Hiszpania	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Turcja	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
Wielka Brytania	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## **Ograniczona gwarancja** Projektor marki ViewSonic®

### **Co obejmuje gwarancja:**

Firma ViewSonic gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w przypadku normalnego użytkowania w okresie obowiązywania gwarancji. Jeżeli w okresie gwarancyjnym okaże się, że produkt ma wadę materiałową lub wadę produkcyjną firma ViewSonic, według własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt na produkt analogiczny. Produkt zamienny lub jego części mogą obejmować elementy naprawione lub odnowione części lub komponenty.

### **Ograniczona trzy(3)-letnia gwarancja ogólna**

Dodatkowa ograniczona roczna (1 rok) gwarancja opisana poniżej, Ameryka Północna i Południowa: Trzy(3)-letnia gwarancja na wszystkie części z wyłączeniem lampy, trzy(3)-letnia gwarancja na wykonanie oraz roczna (1 rok) gwarancja na lampę od daty pierwszego zakupu przez konsumenta.

Pozostałe regiony lub kraje: Informacje gwarancyjne podaje lokalny sprzedawca lub lokalny przedstawiciel firmy ViewSonic.

### **Ograniczona roczna (1 rok) gwarancja na intensywne użytkowanie:**

W warunkach intensywnego użytkowania, gdy średnia liczba godzin użytkowania dziennie przekracza czternaście (14) godzin, Ameryka Północna i Południowa: Roczna (1 rok) gwarancja na wszystkie części z wyłączeniem lampy, roczna (1 rok) gwarancja na wykonanie oraz dziewięćdziesięcio(90)-dniowa gwarancja na lampę od daty pierwszego zakupu przez konsumenta; Europa: Roczna (1 rok) gwarancja na wszystkie części z wyłączeniem lampy, roczna (1 rok) gwarancja na wykonanie oraz dziewięćdziesięcio(90)-dniowa gwarancja na lampę od daty pierwszego zakupu przez konsumenta.

Pozostałe regiony lub kraje: Informacje gwarancyjne podaje lokalny sprzedawca lub lokalny przedstawiciel firmy ViewSonic.

Gwarancja na lampę podlega warunkom i postanowieniom, weryfikacji i zatwierdzeniu. Odnosi się to wyłącznie do lampy zamontowanej przez producenta. Wszystkie lampy dodatkowe, zakupione oddzielnie, są objęte gwarancją 90-dniową.

### **Kogo chroni gwarancja:**

Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego nabywcy konsumenckiego.

### **Gwarancja nie obejmuje:**

1. Żadnego produktu, którego numer seryjny został wymazany, zmodyfikowany lub usunięty.
2. Uszkodzenia, pogorszenia jakości działania, usterki lub awarii będącej wynikiem:
  - a. Wypadku, nadmiernego użycia, niewłaściwego użycia, zaniedbania, pożaru, zalania lub uderzenia pioruna lub działania innych sił natury, nieprawidłowej konserwacji, nieautoryzowanej modyfikacji produktu lub postępowania niezgodnego z instrukcjami dostarczonymi wraz z produktem.
  - b. Użytkowania wykraczającego poza specyfikację produktu.
  - c. Użytkowania produktu w sposób inny niż normalne przeznaczenie produktu lub w nietypowych warunkach.
  - d. Naprawy lub próby dokonania naprawy przez osobę nieupoważnioną przez firmę ViewSonic.
  - e. Uszkodzenia produktu spowodowanego transportem.
  - f. Demontażu lub montażu produktu.
  - g. Przyczyn leżących poza produktem, takich jak wahanica lub awarie zasilania.
  - h. Wykorzystania elementów lub części, które nie spełniają specyfikacji firmy ViewSonic.
  - i. Normalnego zużycia.
  - j. Żadnych innych przyczyn niezwiązanych z usterką produktu.
3. Kosztów związanych z usługą demontażu, montażu i konfiguracji.

### **Jak uzyskać pomoc gwarancyjną:**

1. Informacji dotyczących obsługi w ramach gwarancji udziela Dział obsługi klienta firmy ViewSonic (patrz strona „Dział obsługi klienta”). Wymagane będzie podanie numeru seryjnego produktu.
2. W celu uzyskania obsługi w ramach gwarancji należy przedstawić (a) oryginalny dowód zakupu, (b) imię i nazwisko, (c) adres zamieszkania, (d) opis problemu oraz (e) numer seryjny produktu.
3. Dostarczyć lub przesłać produkt opłaconym z góry frachtem w oryginalnym opakowaniu do autoryzowanego centrum serwisowego ViewSonic lub do firmy ViewSonic.
4. Aby uzyskać informacje dodatkowe o nazwie najbliższego centrum serwisowego ViewSonic, prosimy o kontakt z firmą ViewSonic.

### **Ograniczenie gwarancji dorozumianych:**

Nie udziela się żadnych innych gwarancji, wyraźnych bądź dorozumianych, wykraczających poza opis zawarty w niniejszym dokumencie, w tym dorozumianych gwarancji w zakresie zbywalności lub przydatności do określonego celu.

### **Zrzeczenie się roszczeń:**

Odpowiedzialność firmy ViewSonic ogranicza się do pokrycia kosztów naprawy lub wymiany produktu. Firma ViewSonic nie ponosi odpowiedzialności za:

1. Straty innego mienia spowodowane przez wady produktu, straty spowodowane niedogodnościami, straty wynikające z braku możliwości użytkowania produktu, straty czasu, utratę zysków, utratę możliwości biznesowych, utratę dobrego wizerunku, zakłócenia w relacjach biznesowych lub inne straty handlowe, nawet jeśli została poinformowana o możliwości powstania takich strat.
2. Jakiegokolwiek inne szkody, przypadkowe, pośrednie lub inne.
3. Jakiegokolwiek roszczenia przeciwko klientowi ze strony trzeciej.

### **Skutki przepisów obowiązujących lokalnie:**

Gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. W zależności od przepisów lokalnych użytkownik może także posiadać inne prawa. Pewne zarządzenia lokalne nie pozwalają na ograniczenie gwarancji dorozumianych oraz/lub nie pozwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych, w związku z czym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie odnosić się do danego użytkownika.

### **Sprzedaż poza terytorium Stanów Zjednoczonych i Kanady:**

W celu uzyskania informacji na temat gwarancji i usług dotyczących produktów ViewSonic sprzedawanych poza terytorium Stanów Zjednoczonych i Kanady, prosimy o skontaktowanie się z firmą ViewSonic lub lokalnym przedstawicielem ViewSonic.

Okres gwarancyjny na ten produkt w Chinach kontynentalnych (z wyłączeniem Hongkongu, Makao i Tajwanu) podlega warunkom i postanowieniom Konserwacyjnej karty gwarancyjnej.

Użytkownicy z Europy i Rosji: szczegóły świadczeń gwarancyjnych można znaleźć na stronie [www.viewsoniceurope.com](http://www.viewsoniceurope.com) w zakładce Support/Warranty Information (Wsparcie/Informacje gwarancyjne).



**ViewSonic®**